

AÑO XIV
NÚMERO 272

de Catalunya
BARCELONA
NOVIEMBRE DE 1923

ARTE Y CINEMATOGRAFÍA



El pequeño **SIGRIST**, el más joven de los artistas franceses,
presentado por *Hervil* en **El secreto del Polichinela**,
de Pierre Wolf

Exclusivas "LEVANTISCHE FILM"

UNA PESETA

LOS ARTISTAS ASOCIADOS

Rambla de Catalunya, 62 - Teléfono 667 G. - Telegramas «Utartista» - Barcelona

presentan a la famosa «estrella» polaca

ALLA NAZIMOVA

en la célebre tragedia del gran novelista inglés OSCAR WILDE

SALOMÉ



Vestidos según diseños de MISS NATACKA RAMBOVA, esposa de Rodolfo Valentino

Dirección escénica de CHARLES BRYANT

MARY PICKFORD
DOUGLAS FAIRBANKS



CHARLIE CHAPLIN
D. W. GRIFFITH

AGENCIAS

MADRID: Belén, 3 - BILBAO: Bailén, 3 - VALENCIA: Mossen Femares, 11 : MÁLAGA: Torrijos, 74



NATHAN EL SABIO



Dos opiniones sobre esta monumental película

"Berliner Tageblatt" de Berlín

Nathan el Sabio, nos ha demostrado que la alta cinematografía ha llegado ya a la cumbre de la perfección: en materia de técnica fotográfica nada igual hemos visto y en cuanto al asunto es de por sí tan elevado que dudamos ver en nuestra vida otro que lo supere.

"The World" de New-York

Nathan el Sabio, es la bondad, el amor y la virtud llevados a la excelsitud. Con *Nathan* se ha puesto al alcance del vulgo la obra más soberbia de filosofía humana. Películas como *Nathan el Sabio*, son las que hacen falta para que desaparezcan los odios entre la humanidad y sea el amor en todas sus manifestaciones el que rijan los futuros destinos de los hombres y los pueblos.



**“Levan-
tische
Film”**

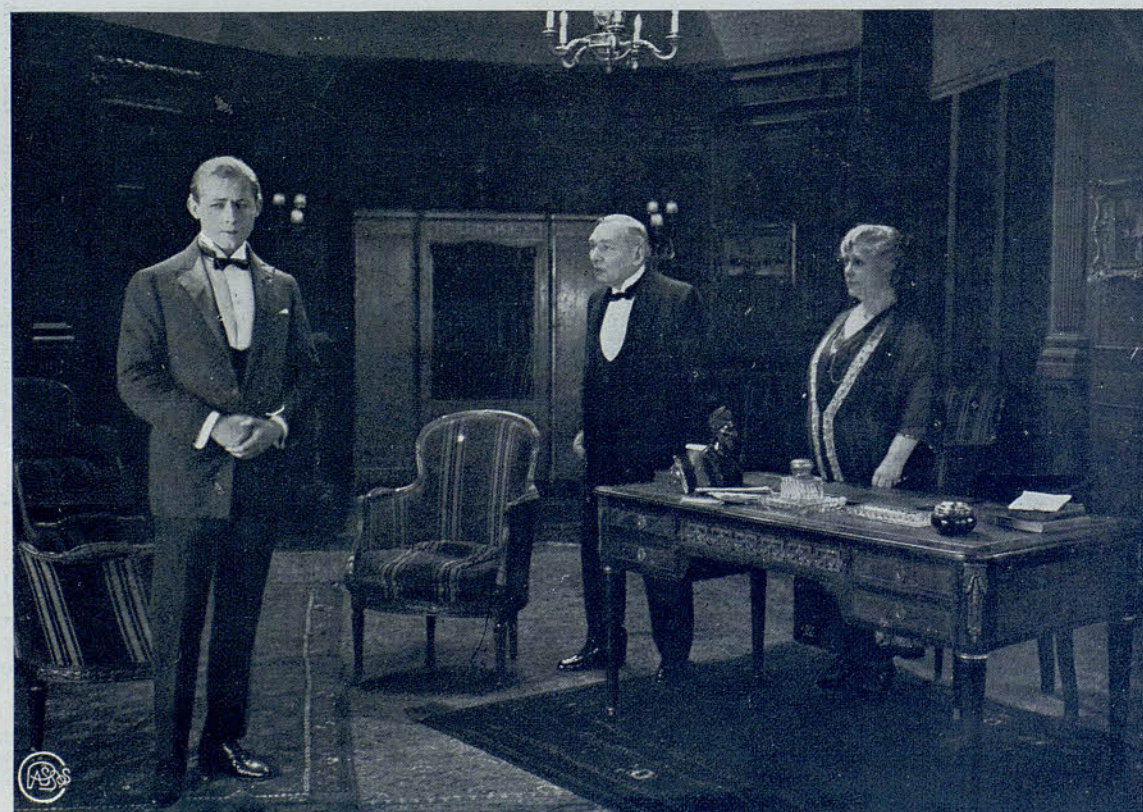


PRESENTAN
la adaptación
cinematográ-
fica de la obra maes-
tra de la literatura
teatral moderna, ori-
ginal de PIERRE
WOLF, puesta en
escena por RENÉ
HERVIL:



EL SECRETO DEL POLICHINELA

Magistral interpretación de



M. de FE-
RAUDY

Mme. Jeanne
CHEIREL

Mlle. Andrée
BRABANT

M. Jean
DEHELLY

el pequeño
SIGRIST

y
Jean SIG-
NORET

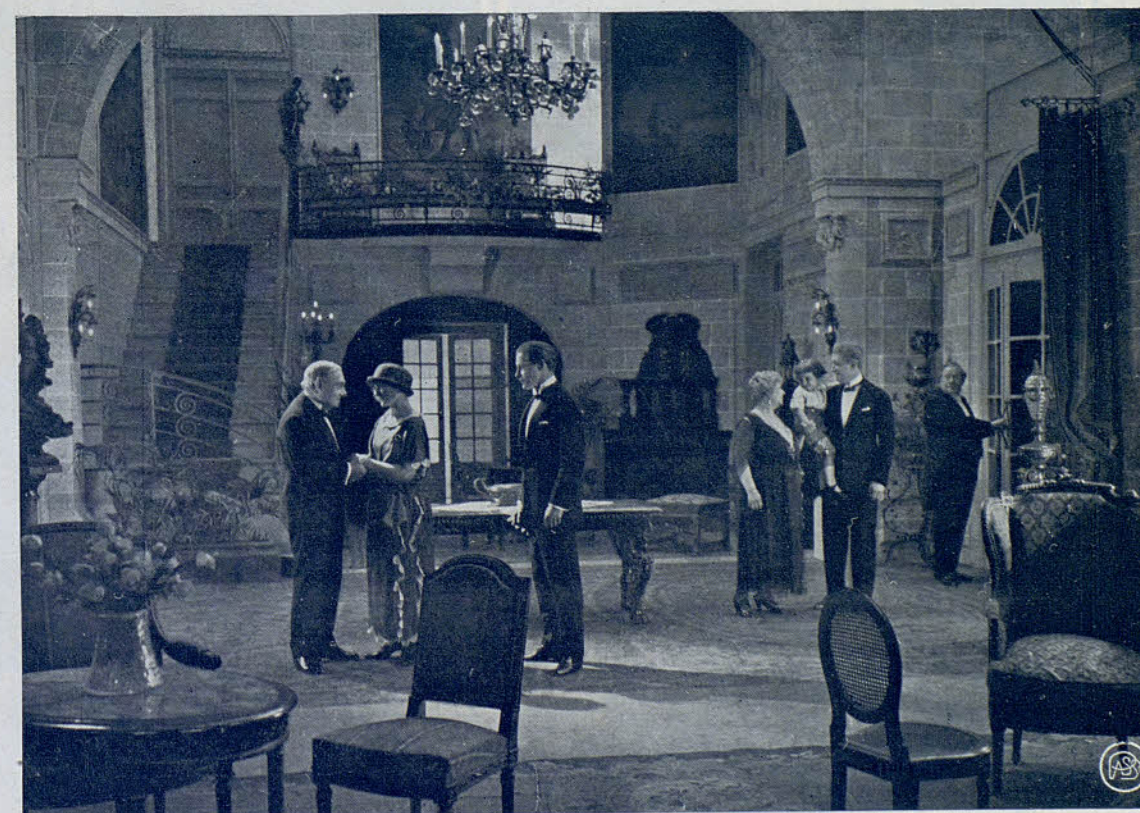
Exclusiva:

**“Levan-
tische
Film”**

Fontanella, 9

Teléfono 3171 A

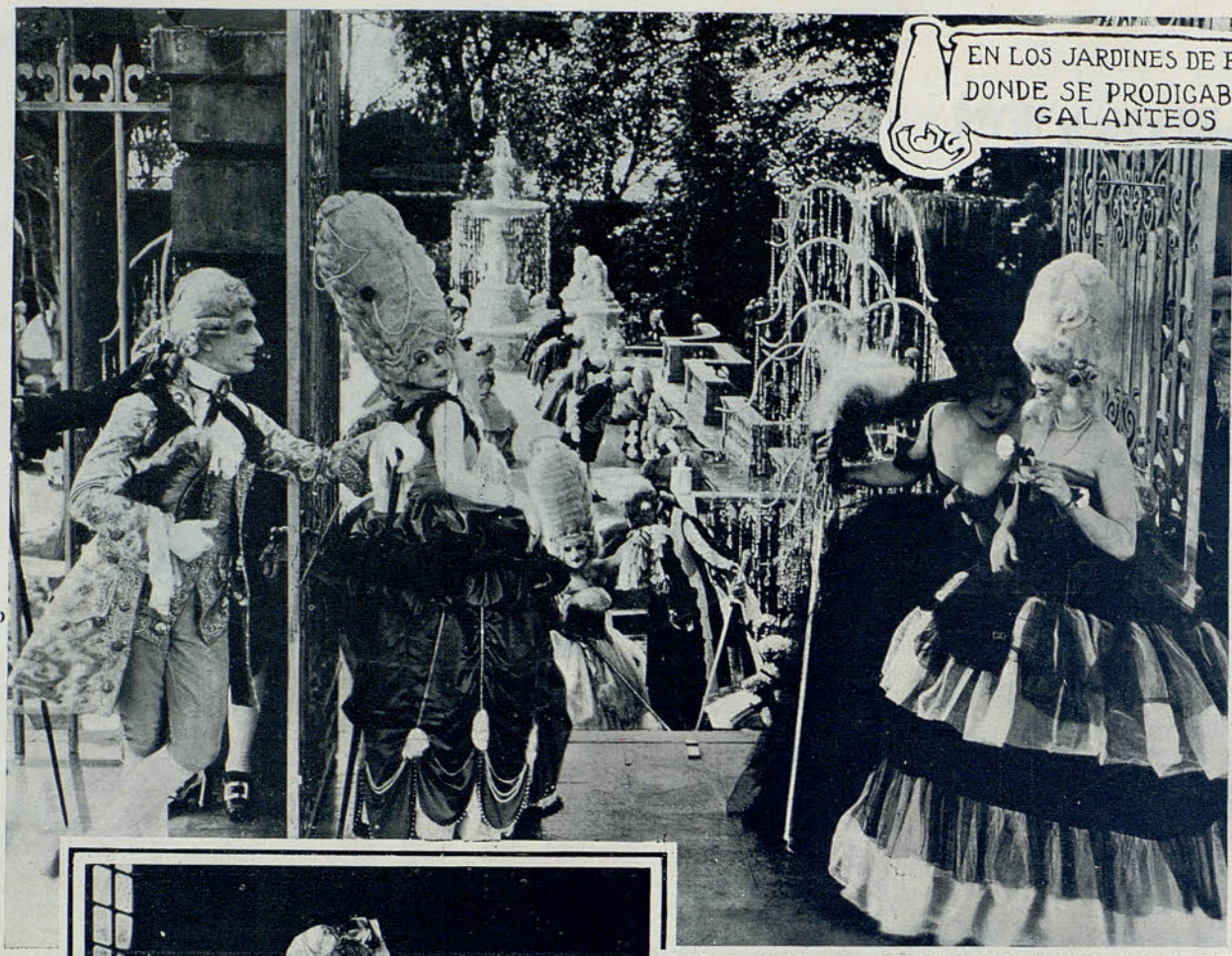
Barcelona



Algunas escenas de la famosa obra de A. D'ENNERY

LAS DOS HUÉRFANAS

Dirección personal de D. W. GRIFFITH



EN LOS JARDINES DE BEL-AIR
DONDE SE PRODIGABAN LOS
GALANTEOS

HE AQUI MI PEQUEÑA
HADA-UNA BELLEZA DE LA
QUE TODOS ESTAREIS ENVIDIOSOS



HALLAD A LUISA Y QUIZAS
PUEDAN REALIZARSE NUESTROS
ENSUEÑOS-OS LO PROMETO
MI VIDA OS PERTENECE



SE ARRODILLA A LOS
PIES DE LA DAMA A QUIEN
PROTEGIO CON SU ESPADA



EXCLUSIVA DE
EMPRESAS REUNIDAS, S. A. PASEO DE GRACIA, 56
BARCELONA

JULIO CÉSAR

S. A.

BARCELONA
Paseo de Gracia, 62

BILBAO
Bailén, n.º 3



MADRID
Fernando VI, 29, entl.º

VALENCIA
Sagasta, 19, entl.º

Agencias y depósitos en las principales capitales
- y también en Palma de Mallorca y Mahón -

El día 3 de Diciembre próximo tendrá lugar el estreno de nuestra
grandiosa producción en colores, titulada:

AMOR

de la que son principales intérpretes los afamados artistas

Louise Glaum y Joseph Kilgour

Esta película constituye una maravilla de
la industria cinematográfica americana



Ofrecemos a todos nuestros clientes los interesantes asuntos
de la selección LOEW-METRO, interpretados por
los más conocidos y afamados artistas americanos

Son las películas más atractivas de la temporada,
y con más variedad de artistas de ambos sexos



Año XIV-Núm. 272

PUBLICACIÓN MENSUAL

Barcelona, Noviembre 1923

Suscripción

España: 10 pesetas año - Extranjero: 15 pesetas año

DIRECTOR

J. FREIXES SAURI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle Aragón, núm. 235, 3.º

Congreso Internacional de la Cinematografía en París



El Congreso internacional de la cinematografía, en París, celebrado en los días 22 al 26 de pasado mes de octubre, organizado por el Sindicato francés de directores de cinematógrafo, bajo el patronaje de la Cámara sindical de la cinematografía francesa e industrias relacionadas, con el concurso de la Asociación de la Prensa cinematográfica y de la Sociedad de Autores de films, obtuvo un gran éxito.

Estuvieron representadas en el mismo las naciones siguientes: Inglaterra, Bélgica, Suecia, España, Turquía, Checoslovaquia, América, Portugal, Noruega, Dinamarca, Holanda, Polonia, Italia y Suiza.

La representación de España la formaban: don José Vidal, don Enrique Huet y don Juan Verdaguer en representación de la «Mutua de la Defensa Cinematográfica española» y don Guillermo Juncá, presidente de la Asociación de Empresarios de Espectáculos públicos (Sección de Cines), de Barcelona.

Para dar una idea a nuestros lectores de las tareas llevadas a cabo en el referido Congreso, transcribimos gustosos la brillante Memoria redactada por don José Vidal, presidente de la Mutua de defensa cinematográfica española y de la comisión que representaba a España en el mismo y que fué leída en una de las sesiones celebradas últimamente por la Mutua.

MEMORIA

No puedo tener la pretensión, con estas líneas, de reseñar con la amplitud que el caso merece, todos los

trabajos llevados a cabo por este Congreso. Es labor ésta desproporcionada con el escaso tiempo de que dispongo y de la cual, por otra parte, quedó encargada la Comisión Organizadora, cuya comisión está reuniendo todas las notas y proposiciones para formar con ellas un volumen que remitirá a todas las delegaciones extranjeras. Allí se verá con todo detalle el trabajo llevado a cabo. Lo sobresaliente de este trabajo ha sido la preparación de temas para el Congreso General de la Cinematografía que se celebrará en París en el año 1925 y más que esto, la preparación de proposiciones a estudiar entre tanto para ser ampliamente discutidas y resueltas en dicho próximo Congreso. Para el estudio de estos temas y proposiciones se requerirá la cooperación de todo el Comercio Cinematográfico, a cuyo fin, bueno será que con anticipación nos dediquemos a ese trabajo, repartiendo entre nosotros los puntos que a nuestro negocio atañen, con objeto de que en su día podamos presentar resoluciones detenidamente estudiadas, de fácil adaptación y de práctica finalidad para que puedan ser acogidas con igual entusiasmo por nuestros colegas nacionales y extranjeros. Volveremos sobre este punto en cuanto se reciba el volumen aludido. Por hoy limitémonos a una breve reseña.

Al empezar ésta, he de decirlo con orgullo, la Delegación española ha sido objeto de toda clase de atenciones; ha merecido ser distinguida en tal forma, que cumplo con sumo gusto un deber de cortesía al proponer desde aquí el más caluroso voto de gracias al Presidente del Congreso de la Cinematografía, monsieur León Brézillon, quien en todo momento se ha desvelado para distinguirnos, llegando incluso a ceder a esta presidencia, la presidencia de la mesa en el banquete de despedida. Fué, en efecto, un honor para la Delegación española, tanto más por cuanto fué el único acto presidido por un delegado extranjero.

Y no es esto sólo. En la primera reunión del Congreso, cuando se formaron las comisiones que tuvieron



que estudiar los veintinueve temas del programa, para cada tema fué requerida la intervención de la Delegación española, demostrándose con gran empeño el interés que había desde el primer momento en atender nuestras indicaciones y nuestros consejos y, sobre todo, el exquisito tacto en no excluirnos de ninguno de los trabajos que iba a emprender el Congreso, desde aquel momento.

Desgraciadamente, era tan reducida nuestra delegación, que sólo pudimos tomar parte en tres comisiones.

En una de ellas, compuesta de delegados suecos, in-

mos con detenimiento al recibir la Memoria general.

Esperando dicha Memoria, he de hacer hincapié en la proposición, que representada por esta presidencia a la Chambre Syndical Française, fué unida a todas las proposiciones del Congreso el día de su última asamblea general. Se trata de la creación de una Cámara Arbitral Internacional, donde discutir y resolver por medio de árbitros, todas las diferencias que puedan surgir entre compradores y vendedores de películas cinematográficas. Salta a la vista la importancia de esta proposición, y da idea de la acogida que mereció el hecho de que, a pesar de no tener sitio en ninguno de



D. ENRIQUE HURT



D. JOSÉ VIDAL
Presidente de la Mútua de la Defensa
Cinematográfica Española.



D. GUILLERMO JUNCÁ
Presidente de la Asociación de Empresarios
de Espectáculos Públicos de Barcelona
(Sección de Cines)



D. JUAN VERDAGUER

gleses, belgas, franceses y españoles, esta presidencia tuvo el honor de ser nombrado presidente. Por cierto que en ella se propuso la creación de una Caja Internacional de Seguros, alimentada por un impuesto de 5 ó 10 céntimos por película que los empresarios deberán satisfacer para la formación de un capital que podría llegar a cubrir muy diversos riesgos.

En otras comisiones intervenidas por nuestros delegados, se propuso la supresión de impuestos especiales para los cines, la supresión de derechos arancelarios para la películas, asuntos todos acogidos con verdadero entusiasmo por el Congreso, y sobre los cuales tratare-

los temas previstos en el programa del Congreso, fué objeto de una mención especial y del acuerdo de llevarla a la práctica cuanto antes, utilizando la propia Chambre Syndical Française, como Cámara Arbitral provisional, ínterin se estudian, de aquí al nuevo Congreso, las bases para la constitución de la verdadera Cámara Arbitral Internacional de la Cinematografía.

Tales han sido, muy someramente insinuadas, las intervenciones de la Delegación española en el Congreso Internacional, de París, el mes pasado, en cuanto se refiere a trabajos prácticos.

En cuanto a intervenciones de cortesía, no hemos



sido tampoco escasos. La firma de la presidencia de la Mutua quedó estampada en el Libro de Oro del Hotel de Ville de París, donde a falta de discurso (pues se anunció no los habría), estrechó la mano a los señores Alcalde de París, y Prefecto del Sena, transmitiéndoles un afectuoso saludo de todo el comercio cinematográfico de España.

En el banquete con que se nos obsequió en el Palais d'Orsay, banquete presidido por el ministro de Comercio, de Francia, por el Alcalde de París y por el Prefecto del Sena y por varios diputados y senadores, en el cual éramos unos mil comensales, tuve el honor de dedicar un brindis a la prosperidad de la Cinematografía internacional, brindis que fué contestado con vivas a España y premiado con la «Marcha Real» española, oída de pie por todos los comensales.

Y, por fin, en la sesión solemne presidida por el gran Lumier, en el Conservatorio Nacional de Artes y Oficios, de París, en nombre de la totalidad de los comer-

propios que puedan adaptarse a sus peculiares necesidades y faciliten sin tropiezos su desarrollo.

Tal hemos visto que ha acontecido en los negocios de algodón. La complicada importancia de sus operaciones les llevó a la creación de organismos arbitrales puramente particulares, en Londres y en Marsella, donde los comerciantes de estas mercancías llevan sus litigios para que sean discutidos y resueltos amistosamente por sus propios colegas.

Las ventajas de este sistema son evidentes.

Por de pronto ofrecen una rapidez y una economía de procedimientos que no podríamos encontrar en los Tribunales ordinarios de ningún país del mundo; y, sobre todo, una Cámara Arbitral Internacional, nos daría infinitas garantías de equidad, de justicia, de acierto, en fin, en sus resoluciones, lo que en vano podemos esperar de aquellos Tribunales.

No se pretende con esto desprestigiar la honorabilidad de los señores Jueces que forman los Tribunales



Los Congresistas saliendo de la Sesión en homenaje al inventor del Cinematógrafo D. Luis Lumière celebrada en la Escuela de Artes y Oficios de París.

ciantes de Películas de España y de buena parte de empresarios (cuya representación me confirieron en aquel acto), dediqué un caluroso elogio a los grandes obreros de la Cinematografía, como Gaumont, Pathé y muy particularmente Lumier, el insigne inventor, padre de la Cinematografía y, por consiguiente, también nuestro padre. Frase que fué acogida con nutridos aplausos, los cuales no aplico a mi elocuencia, sino a haber interpretado con feliz coincidencia el sentir y el pensar de todos los allí reunidos.

CREACIÓN DE UNA CÁMARA ARBITRAL INTERNACIONAL PARA RESOLVER LOS LITIGIOS ENTRE COMPRADORES Y VENDEDORES DE PELÍCULAS CINEMATográfICAS.

INFORME: En todos los órdenes de la vida, a medida que crecen, y por afinarse, se complican las relaciones sociales de toda especie, va sintiéndose cada día con más vigor la necesidad ineludible de la especialización.

Esta necesidad se hace imperativa en el comercio universal en cuanto la red de intereses que enlaza y compromete adquiere importancia de plenitud para independizarse y para crear por sí mismo organismos

ordinarios de nuestras respectivas naciones. Son todos ellos muy dignos y desde estas líneas tengo el honor de rendir el más caluroso homenaje de admiración a su integridad y a su saber.

Pero por mucho que sea su talento, es tal la multiplicidad de sus intervenciones, que su esfuerzo y sabiduría sólo les permite mariposear sobre los asuntos sin llegar al fondo medular de su esencia y tecnicismo.

Esta superficialidad se agrava acentuándose al tratarse de negocios de películas cinematográficas.

Este negocio, en realidad, acaba de nacer; es un joven que su tecnicismo, sus usos y sus costumbres están todavía encerrados en el círculo de los comerciantes sin haber trascendido aun a la generalidad. No ha tenido tiempo de vulgarización.

Por esto, todo Tribunal, por inteligente que sea, mientras no esté formado por sus propios comerciantes, será profano en la materia.

¡Cuántas veces hemos visto cláusulas y pactos en nuestros contratos redactados en forma que matizan una condición, cuyo matiz o pasa desapercibido al profano o se mantiene en el enigma o en el misterio, mientras que, para nosotros, iniciados y conocedores del negocio, aquel mismo matiz y aquella misma redacción son de una diáfana claridad!



En cuantas otras ocasiones, dada la diversidad de idiomas que intervienen en nuestro negocio, un desliz de traducción, hasta en el traductor de un Tribunal, puede inducir al Juez a una desorientación y a una arbitrariedad!

Además, como muy acertadamente inició un muy digno colega nuestro, Mr. Aubert, al tratar particularmente este asunto, llevar un asunto a los Tribunales, es una declaración de guerra de la que se derivan como consecuencias la interrupción de relaciones entre dos casas, casi siempre amigas, perspectiva que detiene y cohibe obligando al desestimiento y dejando desamparados una razón y un derecho.

La Cámara Arbitral no ofrece este temor. En ella podríamos citar a nuestros amigos para que resolvieran nuestras pretensiones o nuestros errores en un amplio ambiente de paz y confraternidad.

Estos son los motivos más sobresalientes que han inspirado la proposición de una Cámara Arbitral Internacional donde resolver las diferencias entre compradores y vendedores de películas cinematográficas.

La creación de este organismo debe ser precedido del estudio de los siguientes extremos:

Su residencia.

Emolumentos de los árbitros.

Reglamento Interior.

Eficacia y trascendencia de sus fallos.

Esto es lo que tengo el honor de someter a la alta consideración del Congreso Internacional de la Cinematografía. — J. VIDAL, *Presidente de la Mutua de Defensa Cinematográfica Española*.

Las conclusiones acordadas en este Congreso son las siguientes:

Impuestos. — El Congreso protesta contra todos los impuestos que gravan al espectáculo, por injustos, y recomienda a cada país que haga campañas para obtener la abolición de los mismos por las razones siguientes:

1.º El espectáculo cinematográfico es actualmente un pasatiempo o distracción absolutamente necesario para los pueblos. En los tiempos de revuelta, sea política o económica, ha sido el único que se ha visto libre del sabotaje moral. En tiempos de paz, es un elemento de vulgarización científica y artística sin igual.

2.º Contrariamente a lo expuesto por los poderes públicos los impuestos van contra el empresario, no al público; imposibilita el desarrollo del negocio, nunca puede beneficiarle.

3.º Los propietarios de cines no solamente están incluidos en toda clase de impuestos que gravan las demás industrias de cada país, si que también gravitan sobre ellos impuestos especiales, excepcionales y suplementarios.

De orden subsidiario. — Teniendo en cuenta las dificultades económicas de algunos países, el Congreso de París lanza la voz que en los países en que las necesidades del Estado lo exigieran, el impuesto a aplicar momentáneamente fuera un impuesto único, teniendo en cuenta el valor artístico del espectáculo.

Asimismo el Congreso cree no puede librarse del impuesto al espectáculo cinematográfico en el cual se proyecten films instructivos junto con material cómico, pero que no exige un precio de entrada.

La Federación Internacional. — El Congreso decidió la creación de una Federación Internacional de Directores de Cines.

Todas las naciones serán invitadas a formar parte de esta Federación, incluso Alemania que, debido a las circunstancias actuales, no pudo asistir a este Congreso.

Un proyecto de estatutos fué presentado por el Sindicato Francés de Directores. Hiciéronse cuantas enmiendas o modificaciones fueron convenientes hasta su aprobación por la comisión internacional, la que delegó al Sindicato francés de que dicho proyecto, una vez terminado, sea asimismo él el encargado de remitirlo a todas las organizaciones extranjeras.

Un Comité provincial fué elegido, compuesto por los siguientes señores: Francia, León Brézillou; Bélgica, Jourdain; Inglaterra, Major Gale; Suecia, Jeurling; Holanda, Hamburger; Polonia, Zagrodzinski; Schecoeslovaquia, Weigert; España, Vidal Gomis; Noruega, Petersen, y Suiza, Boolsky.

Esta Comisión se reunirá el próximo diciembre a Bruselas.

Orden suplementaria. — El Congreso considera de gran utilidad, sea creado lo más rápidamente un organismo central que sirva de intermediario entre las diferentes naciones, el cual reúna las Memorias a él dirigidas, se entere de la marcha de los trabajos y resultados obtenidos, y los comunique a los interesados.

Enseñanza. — El Congreso decide:

1.º La formación de una comisión mixta compuesta de empresarios y alquiladores, pertenecientes a todas las naciones representadas en el Congreso; esta comisión tiene por objeto la formación de un catálogo general de todas aquellas películas que sean de utilidad para la enseñanza.

Esta comisión deberá, desde luego, ponerse en contacto con los gobiernos de los países interesados, para ofrecer la colaboración de la industria a todas las obras de vulgarización científica y estudiar, con los funcionarios encargados de los servicios competentes, los mejores métodos para que el cine sea útil a la enseñanza.

2.º Que los productores editen films especiales para las enseñanzas primaria y secundaria, siguiendo las orientaciones de la comisión.

3.º Considerando, de otra parte, que fuera necesario dar ciertas seguridades a los editores

EXCLUSIVAS
E. CANTURRI



CARLA NELSEN

EN EL PAPEL DE

Carolina, Reina de Inglaterra

DRAMA HISTÓRICO
EN DOS JORNADAS



Carla Nelsen



Charles Willy Kayser

Carolina, Reina de Inglaterra

DRAMA HISTÓRICO, EN DOS JORNADAS

interpretado por

CARLA NELSEN

en el doble papel de la *Reina Carolina* y la danzarina *Ammy Steel*

y

CHARLES VILLY KAYSER

en el de *Rey Jorge IV, de Inglaterra*

Director:

ROLF RAFFÉ



ARGUMENTO

Primera jornada: AMOR DE PRINCIPE

LORGE III ocupa el trono de Inglaterra. Su hijo mayor, el príncipe de Gales, no conoce otra ambición que la de ser el petrimetre más atildado de Europa. Rodeado de cortesanos y abrumado de deudos, recurre a prestamistas judíos para continuar su vida de locos gastos y de aventuras que desprestigian la dignidad de su condición.

Una mujer, Lady Jersey, que sueña con ser algún día reina de Inglaterra, se ha hecho dueña de la voluntad del príncipe y con sus caricias ha sabido arrojar de su alma el sentimiento del deber... La situación económica del príncipe llega a ser tan angustiosa, que el Parlamento para concederle un nuevo crédito de 680.000 libras, le impone la condición de que contraiga matrimonio con su prima la princesa Carolina de Brúnswick, con la esperanza de que al cambiar de estado cambien también las costumbres del heredero de la corona; y es la misma lady Jersey, a quien la reina, conociendo la influencia que esta mujer ejerce sobre su hijo, le ruega que le aconseje el matrimonio, y decide al príncipe a obedecer al Parlamento, aunque ella no abandona por esto sus ambiciosos proyectos.

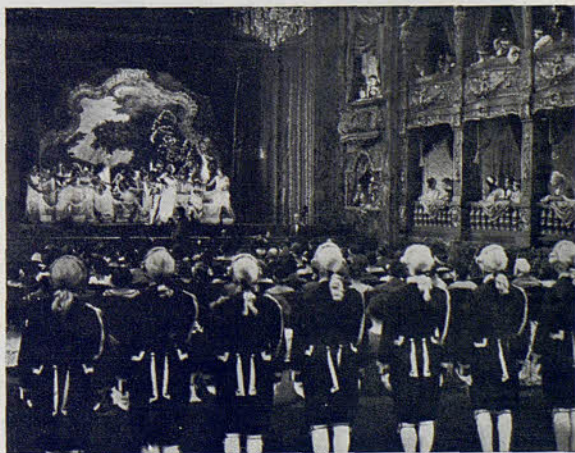
La princesa destinada a ser la esposa del Príncipe de Gales vivía en el castillo de su padre, el Duque de Brúnswick, sin trabas a sus caprichos de niña mimada, y queriendo ser la dueña absoluta de su corazón, no había vacilado en amar a un modesto oficial, el capitán O'Kennel. Eran sus amores un secreto, y en el fervor apasionado de su juventud, ellos cultivaban el jardín de sus ilusiones sin temor alguno; y sucedió que, cuando el enviado inglés se presentó al Duque de Brúnswick pidiéndole la mano de su hija, la princesa opuso una rotunda negativa, decidiendo acto seguido, con su viveza de muchacha apasionada, fugarse con O'Kennel.

Descubierta la fuga, O'Kennel fué hecho prisionero y condenado a muerte por el delito de desertión. Carolina, obligada por su padre a pre-

senciar la ejecución, rogó inutilmente que se perdonara a su amante. Pero vencida por la inflexible tenacidad paterna y teniendo que elegir entre el fusilamiento de O'Kennel o su matrimonio con el heredero de la corona de Inglaterra, en el último instante, cuando el oficial encargado de la ejecución daba la voz prelude de la muerte, accedió a casarse con el hombre cuyas aventuras galantes habían hallado eco en todas las cortes europeas.

Aquel matrimonio de conveniencia política exclusivamente, nació bajo un signo funesto. La misma noche de sus bodas, el príncipe salió de palacio yendo a reunirse con lady Jersey, y aún cuando después volvió al lado de su esposa y obtuvo por la fuerza persuasiva de las lágrimas el perdón de su culpa, ella pudo advertir muy pronto que su esposo vivía entregado por entero a su vergonzosa pasión con lady Jersey.

Esta mujer, que seguía acariciando la idea de ser algún día reina, comenzó desde la misma fecha en que Carolina fué recibida por la corte de Windsor, a tejer a su alrededor una trama de infamias, de rencores y sospechas contra su honor, logrando que llegasen hasta la reina, que desde entonces no quiso a la mujer de su hijo y ayudó a alejarla de la corte. Abandonada de todos, la infeliz princesa, cuyo matrimonio había tenido un fruto de bendición, refugióse en el amor de su hijo; pero sus enemigos le privaron también de este cariño, y una noche, al final de una fiesta dada en palacio durante la cual lady Jersey y el Príncipe de Gales hicieron descarada exhibición de sus amores, Carolina de Brúnswick se halló sin su hijo... Mordida por el dolor, acudió la princesa a los reyes, pero la reina odiábala, creyendo que su conducta deshonoraba a la corte y el rey, caído en el último grado de la imbecilidad, no podía ayudar a la desgraciada mujer, víctima fácil de las infamias de unos pocos intrigantes; y sólo las lágrimas fueron las compañeras de su angustiosa soledad.





Segunda jornada: EL PROCESO DE UNA REINA

DESDE entonces, Carolina, repudiada por su esposo, alejada de la corte y separada de su hijo, distrajo su vida solitaria haciendo constantes viajes. Aquella desgraciada mujer, un poco apasionada y algo frívola, pero víctima inocente de las culpas que se le achacaban, atormentada por sus perseguidores, encontrarse en una situación tan intolerable que abandonó Inglaterra y después de pasear su dolor por todo Europa, se instaló en Italia.

El plan de lady Jersey ibase cumpliendo punto por punto. Ahora sólo faltaba que los reyes se divorciasen, y con este objeto, la amante del príncipe de Gales envió espías a Italia con el encargo de que le refiriesen todos los incidentes de la vida de la princesa. Esta tenía a su servicio un correo llamado Bartolomeo Bergami, que alimentaba en secreto una loca pasión por Carolina de Brúnswick. Cierta día, el correo fué acometido por una banda de malhechores al servicio de lady Jersey en los alrededores de Venecia; mal herido pudo llegar Bergami a palacio, donde se le recogió prestándole todos los cuidados.

Este hecho conocido por lady Jersey, bastó para que se divulgase por la corte el rumor de los supuestos amores que en Italia sostenía Carolina con su correo. Mas como esto no bastaba al éxito de sus planes, concibió y llevó a la práctica un proyecto innoble que sólo podía haberse engendrado en el alma enferma de la ambiciosa.

Monbrison, cómplice de lady Jersey, conocía a una bailarina llamada Ammy Steel, notable por su semejanza con la princesa, de la cual sólo se diferenciaba en el color de los cabellos. Enterada lady de su existencia, se puso de acuerdo con ella.

Algún tiempo después, una noche, en Venecia, Bergami dejábase conducir a presencia de una mujer que creyó ser Carolina. Loco de amor al ver la buena acogida que ella le prestaba, dió rienda suelta a su entusiasmo, mientras Monbrison, atrayendo al lugar de la cita al Duque de York, hermano del príncipe de Gales,

haciale presenciar la escena que debía convencerle del adulterio de su cuñada.

La muerte de su hijo hizo regresar a Carolina a Inglaterra y la reconcilió con su marido. En tanto, Jorge III agonizaba para morir poco después de un último ataque cerebral. Este hecho impulsó a Lady Jersey a precipitar el desenlace de su proyecto, con el propósito de impedir que la princesa fuese coronada como reina. Y en efecto, el Duque de York, persuadido por Monbrison, relató a su hermano, elevado ya al trono con el nombre de Jorge IV, lo que había presenciado una noche en Venecia, aconsejándole se divorciara de su mujer.

Abierto el proceso y muerto Bergami, único testigo que hubiera podido decir la verdad, pues Ammy Steel estaba comprada por Lady Jersey, todas las pruebas fueron adversas a la reina y los esfuerzos de su abogado, lord Brougham, el orador más elocuente de su época, se estrellaron contra el testimonio de los acusadores. Fué entonces cuando lord Brougham, para obtener un aplazamiento de la vista e impedir que de momento recayera sentencia firme, acusó al rey refiriendo sus amores y sus escándalos.

Aplazado el proceso, el abogado de la reina descubrió el paradero de Ammy Steel, a la cual atrajo a su causa; y al reanudarse la vista, ante la expectación del tribunal, el asombro del rey, el espanto de Monbrison y la indignación del pueblo, la bailarina relató su intervención en la conjura tramada contra Carolina de Brúnswick.

Las aclamaciones del pueblo vitoreando a la víctima inocente, pusieron término a aquel proceso escandaloso, que atrajo sobre el rey la cólera popular y las censuras de todas las cortes europeas.

El Duque de Monbrison fué detenido el mismo día de la declaración de Ammy Steel. En cuanto a lady Jersey, esta innoble mujer que había intentado hundir a la reina en el deshonor, pudo huir a la justicia de los hombres fugándose con un oficial del ejército inglés.

Exclusivas E. CANTURRI - Diputación, 278 - Teléf. 4984 A. - Barcelona

de películas que las de referencia, tendrían asegurada la compra o alquiler, podría llegarse a un acuerdo por el cual todos los empresarios se comprometieran formalmente y por medio de contrato, a dar en los locales y en sus programas un film científico o documental.

4.º Que se invite a los Empresarios para que ofrezcan sus salones a los Municipios a fin de que las sesiones culturales sean celebradas en las propias salas de espectáculo.

Esta colaboración a la enseñanza podría ser de gran utilidad para el cine y ejercer cierta influencia en los poderes públicos en el momento que se les dé para su examen nuestras peticiones en pro de la reducción o supresión de impuestos.

* * *

Legislación:

1.º El Congreso protesta una vez más contra la censura tal como existe actualmente y de que la misma no tenga la fuerza suficiente para decidir si una película puede o no proyectarse, evitando que una vez autorizada no pueda verse el empresario privado de su proyección por el capricho de algún funcionario; reservándose para el próximo Congreso un estudio sobre este interesante tema.

2.º El Congreso, después de haber manifestado el deseo de que el voto definitivo del proyecto de ley sobre la propiedad comercial tenga lugar antes de fin de año, en Francia, y por evitar un fracaso con motivo de las elecciones de 1924, expone el deseo:

Que siguiendo el ejemplo del Parlamento francés, la propiedad comercial sea protegida en todos los países adheridos.

3.º El Congreso expresa el deseo que las películas que presenten un carácter de publicidad, sean objeto de una tarifa X en favor del empresario, según la importancia de la ciudad y la del establecimiento en donde se proyecte.

4.º El Congreso decide fundar, de acuerdo con las Cámaras sindicales, una Cámara arbitral internacional encargada de resolver los conflictos de intereses que puedan suscitarse entre los miembros de la Federación.

Examen de medidas que pueden adoptarse para la reducción de las primas por el seguro de incendio.—El Congreso considerando que, contrario a los primeros tiempos del cine, los riesgos de incendio han disminuído considerablemente, aparte de las medidas de previsión

adoptadas según órdenes de las prefecturas de policía o bien de los alcaldes;

Considerando que ante las mejoras introducidas por los técnicos en los aparatos de proyección, son bien mínimas las probabilidades de un incendio;

Considerando que es precisamente dentro del negocio cinematográfico donde las Compañías de Seguros tienen menor cantidad de siniestros a saldar;

Considerando que en Inglaterra y en Holanda, la prima que se abona es la de 1 por mil, mientras que en Francia se calcula sobre un 3 por 1,000 y 6,000 por 100 por la película.

Expresa el deseo siguiente: Que a partir del 1.º del próximo Enero, las Compañías de Seguros revisen sus tarifas y que se calculen según los riesgos actuales.

(Continuará en el número próximo)

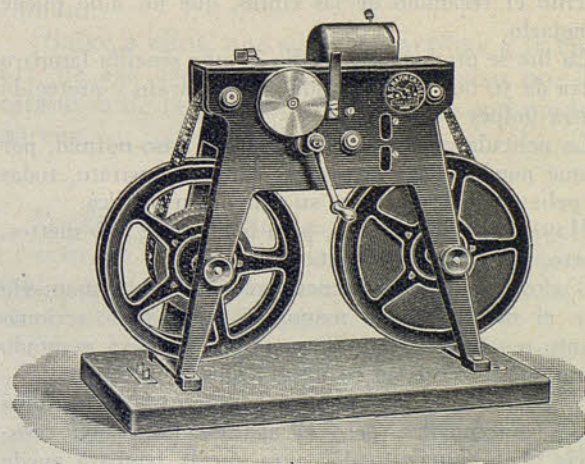
Cinematógrafos en miniatura



El objeto de los cinematógrafos en miniatura, es hacer asequible a todos, incluso a los más modestos particulares, la proyección de películas a domicilio.

Para ello hubo que eliminar varios inconvenientes que se oponían a tal vulgarización.

El primero y más grave de dichos inconvenientes era el elevado coste de una instalación, por lo cual precisaba construir aparatos menos costosos, sin caer por ello en el extremo de reducirlos a sencillos juguetes sin



ninguna precisión, evitando se estropearan fácilmente y no interesaran a causa de la imperfección y sus resultados.

El segundo punto a resolver, era el de la lámpara.

LOS MÁS GRANDES LABORATORIOS CINEMATOGRAFICOS DE ESPAÑA

CAPACES PARA DESARROLLAR 500,000 METROS MENSUALES

TIRAJE DE TÍTULOS : ESTAMPAJE DE POSITIVOS : PERFORACIÓN DE PELÍCULA VIRGEN : VENTA DE PELÍCULA VIRGEN DE TODAS CLASES Y DE LAS MEJORES MARCAS • MÁXIMUM DE RAPIDEZ Y PERFECCIÓN

JOSÉ M.ª BOSCH

Plaza Buensuceso, 3 - BARCELONA

TELÉFONO : A 2037 - DIRECCIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA : DIORAMA



En efecto: El arco voltaico resulta caro, difícil de manejar y peligroso para poder ser usado por personas no expertas. Habrá que reemplazarlo por lámparas de incandescencia que ofrecen toda clase de garantías y que dan luminosidad suficiente para la que, en tales aparatos, se necesita.

Entró luego en consideración la cuestión del tamaño de la película.

Usando películas reducidas, se puede disminuir el tamaño de algunos órganos del aparato, pero se pierde en primer lugar la claridad de imagen que se obtiene con la película normal, y se tropieza luego con la dificultad de no poder proyectar más que un repertorio determinado y siempre muy limitado.

El accionamiento a mano que parece indispensable en aparatos económicos, fué otro escollo, ya que la regularidad alcanzada no es nunca semejante a la obtenida con un motor, y en una sesión de alguna duración, el operador se fatiga mucho si debe accionar siempre a mano el aparato.

Finalmente, era indispensable que su manejo no requiriera especialistas y que cualquier persona, medianamente culta, fuera capaz de hacerlo servir, así como también fué preciso que su equipo eléctrico pudiera emplearse en cualquier instalación ordinaria de alumbrado.

Todos estos puntos han sido solucionados de modo inmejorable por la casa A. G. Hann für Optik und Mechanik de Cassel, que ha construido el cinematógrafo ideal para las proyecciones domésticas y para los salones de pequeños centros docentes.

El cinematógrafo en miniatura Hahn-Goerz (figuras 1 y 2), es de una perfección mecánica absoluta; sus mecanismos, sus engranajes, su cruz de Malta, etc., en nada difieren de los que llevan los cinematógrafos grandes de teatro. Su óptica, procedente de la casa Goerz, es de lo mejor que hoy se construye, y la disposición horizontal de la trayectoria de la película, hace tan sencillo el recambio de las cintas, que un niño puede manejarlo.

La luz se produce por medio de una sencilla lámpara Nitra de 50 bujías, encerrada en el aparato y protegida contra golpes o averías.

La película que se emplea, es la de paso normal, por lo que pueden ser proyectadas con este aparato, todas las películas editadas para su exhibición pública.

Hay dos modelos: Uno, para bobinas de 250 metros, y otro, para bobinas de 360.

Todos los modelos tienen, además de la manivela para el movimiento a mano, su polea para accionamiento por motor y en algunos tipos viene ya montado el motorcillo eléctrico en disposición de funcionar.

La bombilla es de baja tensión, como las de los faros de los automóviles, pero el aparato lleva una resistencia o un transformador para que la lámpara pueda empalmarse a cualquier red de alumbrado de corriente continua o alterna.

Existe, además, una disposición de alumbrado especial intensivo con lámpara de 100 bujías para los casos en que se desee emplear un cuadro mayor que el corriente u operar en un salón de mayores dimensiones.

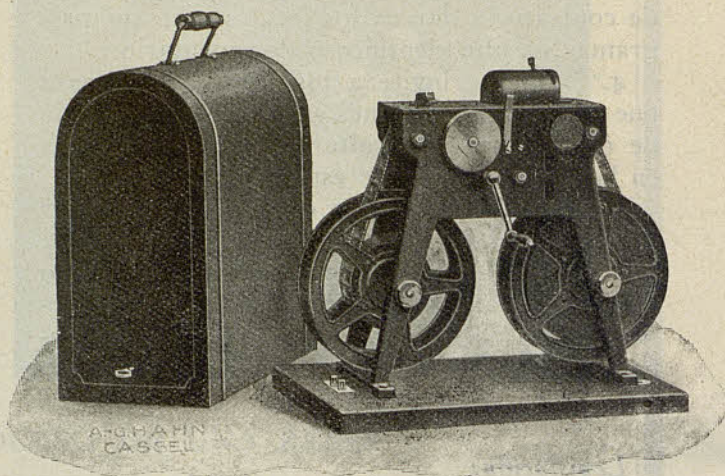
El funcionamiento de este aparato es suavísimo; no presenta la menor oscilación y su manejo, que no ofrece peligro alguno, es tan sencillo que cualquiera lo puede hacer funcionar.

Además, pesa muy pocos kilos y se transporta con facilidad de una a otra habitación, pudiendo servir para apoyarlo, cualquier mesa o silla.

Su consumo de corriente es insignificante, especial-

mente en el caso de emplearse corriente alterna, ya que usando el pequeño transformador que lleva el aparato, no se desperdicia energía alguna.

Este aparato, que hace poco tiempo ha sido introdu-



cido en el mercado español a un precio sumamente asequible, incluso para modestos particulares, está obteniendo un gran éxito y parece destinado a resolver el problema del cinematógrafo de familia.

Las grandes producciones cinematográficas

CRÍTICA ARTÍSTICA DE LAS MISMAS, POR M. D. BENAVIDES

LAS DOS HUÉRFANAS

DIVAGACION PRELIMINAR



OMO a voleo y con prodigalidad desconcertante se viene sembrando la pantalla de proyecciones que, ofreciéndose a título de extraordinarias, apenas si mal reúnen los caracteres de sucesos programables, ya por lo liviano de su substancia y pobreza de estilo o ya por su paupérrimo arte de amagar y no dar. Discurrir sobre el daño que de esto resulta para el público, desorientado por los que así intentan confundirlo haciendo sonar a tutiplén las trompetas de la publicidad en favor de comedias mal nacidas y dramas tal cual, fuera inútil cuando abunda la censura en labios de los entendidos. Sin embargo, no parece ocioso reclamar la atención acerca del tema, ya que no hay vislumbres de enmienda, y ahora, sobre todo, en que los buenos degustadores de las peripecias que en la escena del lienzo luminoso desenvuelven la lucha de las energías contrarias que condicionan la vida humana, tendrán la oportunidad de apacentar sus aficiones caminando por las rutas que siguen «Las dos huérfanas», película que habrá de destacarse como una de las producciones más extraordinarias de la cinematografía universal.

Adoptemos una postura de espectadores ingenuos ante la pantalla.

Pero antes, acaso convenga aclarar el concepto enunciado.

La crítica cinematográfica, hoy por hoy, se ve compelida a prescindir casi en absoluto del argumento—exceptuemos la película de reconstrucción histórica, y vaya con estas palabras un recuerdo a las adaptaciones de algunas de las obras del dramaturgo alemán G. Hauptmann. Los motivos de esta ausencia se descubren observando que el proceso de evolución de la trama, enredo o intriga que da pretexto para un «film» se halla aún, respecto de las otras formas de realización artística—literatura, pintura, música, etc.,—dentro de un ciclo que delimitan la novela romántica de los peores tiempos y el libro de aventuras; y, o se impone un salto atrás retrayéndonos a la adolescencia de nuestra formación intelectual para seguir, con ojos siempre abiertos al estupor, el nacimiento y desarrollo de las pasiones de unos héroes vetustos, o nos veremos obligados a situarnos en el área de silencio del que, cerrando los oídos al lenguaje de los personajes, sólo presta curiosidad a los gestos con que esos mismos personajes traducen sus estados de alma. ¿Qué deberemos hacer puestos en el trance de esta disyuntiva? Sin vacilar optamos por la actitud ingenua del espectador sencillo que, recibiendo todas sus sensaciones por los ojos, las aloja seguidamente en su corazón, rehusando el paro por las aduanas del cerebro.

Esta es la norma en que hemos de inspirarnos, en cuanto a los argumentos; pues por lo que respecta al trabajo de los artistas y a la presentación de las obras—fotografía, vestuario, interiores, etc.,—recabamos la independencia del que ha de enjuiciar brava y serenamente, poniéndonos en pugna, si es necesario, con el criterio comercial que haya presidido la elaboración de la película objeto de nuestra crítica.

DEL ARGUMENTO DE «LAS DOS HUÉRFANAS»

Adoptemos, como hemos dicho, una postura de espectadores ingenuos ante la pantalla.

Sobre el paisaje suave como una sombra blanca del lienzo, arroja su luz la gloria de un «¡Fiat!» creador y vemos surgir dos jovencitas, lindas las dos, a quienes se les deparan amarguras terribles y lancinantes dolores. Se llaman Enriqueta y Luisa. Son hermanas. Luisa es ciega y Enriqueta hace de lazarillo de la cuitada de pupilas llenas de negrura, que tiemblan entre los párpados estremecidos por la caricia del sol. Es graciosa su juventud como la sonrisa en unos labios pueriles, y sus almas de aurora no advierten aún las tinieblas que rondan por los caminos de la existencia. De pronto, las dos huérfanas son cogidas en el mordiente engranaje de la época en que nacieron, y en aquellos días turbios y sangrientos, sacudidos por las furias del odio y los gritos reparadores

de las multitudes enloquecidas. Enriqueta y Luisa, las dos muchachitas a las que un destino adverso ha traído a París cuando comenzaban las algaradas de hambrientos que precedieron al estallido de la Revolución francesa, son envueltas en el torbellino aullante, titubean, tropiezan, caen elegidas como víctimas cuyo sacrificio piden las fuerzas oscuras del mal, y en el último momento, en aquel instante angustioso en que la muerte aleteaba sobre una de las hermanas, puesta en el tajo de la guillotina, los brazos fuertes de un hombre sabio y bondadoso las libra del cautiverio del dolor y les muestra la senda por la que podrán marchar, con la segura confianza de quienes, antes de ser precipitados en el abismo socavado por las iras populares, salváronse manumitiéndose de la esclavitud de las agonías viles.

Pero no se reduce todo en la película a forzar los trémolos de la angustia, sobrecogiendo a los espectadores con un incesante espasmo de congoja. ¡No, afortunadamente! Hay en «Las dos huérfanas» el alborear de unos amores que van tejiendo, en el transcurso de los días tristes, la guirnalda que han de hacer fecunda las hadas de la esperanza. Una constelación propicia, la de Venus—la buena diosa,—protege a los que se aman y vierte sobre ellos la gracia copiosa de su luz. Y es un goce de los sentidos permanecer atento a la dulce animación, a la inquietud acuciosa, al desasosiego torturador y, finalmente, a la alegría inaudita con que los amantes expresan su ternura, así como van salvando los obstáculos, húmedos de lágrimas y manchados de sangre, que hacen de mojones en su camino.

¡Salve a ellos, que supieron arribar a la cumbre de sus aspiraciones! Que su paso por las estancias de la pasión, sea señalado con piedras aureas.

DE LOS INTERPRETES

Pocas veces hemos podido admirar un tal acierto en el trabajo de los artistas como el que realizan de manera insuperable los actores de «Las dos huérfanas».

Miss Lillian y Dorothy Gish, protagonistas a las que el nacimiento hizo hermanas en la vida y en la película, poseen la rara virtud de ser dueñas del secreto de los límites puestos por la exigencia estética al ademán y a los movimientos del cuerpo. Sueltas, ligeras, esbeltas y prodigando los dones de un mimetismo rico y armonioso, Lillian y Dorothy cruzan por la pantalla sin recelos, seguras de sí mismas, con una naturalidad asombrosa y haciendo gala de una expresividad que es un prodigio de justeza y que la acción acrece constantemente.

Recordemos alguna escena.

Enriqueta acuerda llevar su hermana a París, abandonando la aldea, impulsada por el deseo de que un doctor de la capital de Francia cure la ceguera de Luisa. Las dos hermanas se han



puesto de acuerdo. Ya está todo dispuesto para emprender el viaje. Súbitamente la ciegucecita se niega a partir; con tozudo silencio de niña caprichosa, su rostro revela el decidido propósito de quedarse. Una vaga tristeza que lucha con el encono de una mala idea, viste sus facciones. Se ha sentado para probar la firmeza de su determinación. No mueve pie ni mano. Inmóvil y suspensa bajo las alas de un pensamiento hostil, permanece sorda a los ruegos de su hermana. Enriqueta va y viene, conturbada por la desobediencia y terquedad de Luisa; su cuerpecito de doncella ondula con irritación, poseído de nerviosidad aguda. Se adivina en sus pies un afán latente de golpear el suelo; y al enterarse de las razones que inspiran la conducta de Luisa—el temor de que ella se case en la ciudad y la abandone,—alza su brazo, imprime a su rostro una seriedad graciosa a fuerza de parecer austera, y jura no casarse mientras su hermana no pueda ver al prometido que ha de elegir su corazón novicio.

Esta escena, juego de vírgenes que alientan con el misterio de Himeneo, es de una encantadora sencillez, avalorada por un humorismo que, aunque se acerca a la caricatura, no daña sin embargo.

Fácil nos sería recordar otras escenas y poner de relieve las geniales aptitudes que despliegan Lillian y Dorothy, pero haríamos interminable nuestro trabajo. Apuntemos, no obstante, que la belleza de las dos hermanas presta el aliento de su admirable concurso al poder de su arte y señalemos una cierta superioridad, una como mayor capacidad de traducción emotiva en Lillian, que hace el papel de Enriqueta, que en Dorothy, intérprete de la huérfana ciega.

Joseph Schildkrant—*el caballero de Vaudrey*—es otro de los protagonistas de «Las dos huérfanas». Su intervención, que ha de tener para las mujeres el encanto de que en él podrán admirar al hombre tenido por el más varonil de Europa, se destaca en unos ciertos momentos, acaso de los mejores de la película; pero en estos momentos adquiere el artista tal grado de superación, que bastan para considerarle como uno de los grandes actores cinematográficos contemporáneos.

Démonos el placer de subrayarlos.

Enriqueta ha perdido a su hermana. El París multiforme de los crímenes monstruosos y de las virtudes excelsas, parece haber devorado a la ciegucecita. En el *vía crucis* de la desolada huérfana surge un aristócrata. Es el gentil caballero de Vaudrey, que la salva del terrible peligro con que la cercan las ansias enfermas y brutales del marqués de Praille. Llena de confianza en su salvador, la joven refiérole sus penas, el triste destino de su juventud desorientada en la inmensa urbe, y, gracias al caballero, Enriqueta encuentra un alojamiento amable. Llegó el instante de la despedida. Entre

los dos jóvenes ha nacido una risueña esperanza y permanecen frente a frente, sin decirse adiós. De pronto, sus labios se unen y sepáranse bruscamente. De Vaudrey y Enriqueta se miran avergonzados. ¿Qué han hecho? ¿Fueron sus bocas o fueron sólo sus almas las que se besaron...? Y viene el instante en que él le declara su amor y ella se niega a confesarlo. Transcurren lentos segundos de vacilación. Las palabras con las que ha de florecer la alegría, tardan en brotar. Súbitamente enciéndese el augurio luminoso de una magnífica promesa y el caballero de Vaudrey siente que la vida quiere romper sus cauces y no sabe si besar a la joven, si alzarla en sus brazos o si romper a reír y a cantar en una loca exaltación de inefable dicha.

He aquí subrayados los pasajes en que interviene de una manera definitiva Joseph Schildkrant, pasajes de una exquisita finura y de una delicadeza que pondrá en las almas de las doncellas un fulgor de esperanza de que así sea cuando ellas reciban el primer beso y la declaración de sus prometidos.

Señalemos, por último, el trabajo de Lucille la Verne—*la madre de los Frochards*. Su interpretación de la vieja hosca y cruel que vive hurgando en todas las miserias humanas, llega a producir el estremecimiento del miedo. Y con ella, Creighton Hale—*Picard*, Monte Blue—*Danton* y Sidney Herbert—*Robespierre*, completan, juntamente con los personajes secundarios, el cuadro sin mella de los actores que trabajan dentro del pulido marco de «Las dos huérfanas».

DE LA PRESENTACION

Pocas palabras de cumplido elogio por el verismo con que ha sido filmada la película. Una verdadera prodigalidad, un lujo estupendo en los menores detalles, además de la riqueza de los trajes y la exactitud en los adornos, enriquece «Las dos huérfanas». La orgía que se celebra en los jardines del marqués de Praille es de un fausto en que toda esplendidez ha tenido lugar. Hay un paso de baile durante la fiesta que, por el gusto que presidió a la disposición de las figuras, por el rítmico desfile de las parejas y por la suave entonación de luces de la escena, constituye un acierto singular; y es en esta fiesta, precisamente, donde hemos admirado algunas de las mejores fotografías: la rabelaisiana visión de la mesa cubierta de manjares en los que la luz pasa por gradaciones tenuísimas de los simples a los compuestos y forma masas de jugosa coloración, ha sido recogida por las placas y trabajada luego por un gran maestro.

Wark Griffith, a cuya dirección personal estuvo encomendada «Las dos huérfanas», ha sabido reunir con una honradez y un admirable buen gusto los elementos necesarios para que la obra de Adolfo D'Ennery conservase en la pantalla su difícil sabor de época.

LAS DOS TORMENTAS

(WAY DOWN EAST)



D. W. Griffith



D. W. GRIFFITH

LAS DOS TORMENTAS

(WAY DOWN EAST)

Grandioso cinedrama de D. W. GRIFFITH (Dirección personal)

Adaptación de una obra de LOTTIE BLAIR PARKER

Principales intérpretes:

LILLIAN GISH y RICHARD BARTHELMESS



Exclusiva de
EMPRESAS REUNIDAS, S. A.
Paseo de Gracia, 56 - Barcelona



D. W. GRIFFITH

LAS DOS TORMENTAS

(WAY DOWN EAST)

Grandioso cinedrama de D. W. GRIFFITH (Dirección personal)

Adaptación de una obra de LOTTIE BLAIR PARKER

Principales intérpretes:

LILLIAN GISH y RICHARD BARTHELMESS



Exclusiva de
EMPRESAS REUNIDAS, S. A.
Paseo de Gracia, 56 - Barcelona



LAS DOS TORMENTAS

(WAY DOWN EAST)



UN POCO DE HISTORIA

El productor original de Miss Blair Parker, «Way Down East», ya era conocida como obra teatral desde el año 1896 en que se estrenó con el título de «Anna Laurie». El director de escena Mr. A Brady, concesionario de esta comedia, la hizo modificar, y su reposición tuvo lugar en el teatro Schiller (hoy Garrick) de Chicago, bajo el título definitivo de «Way Down East» (Hacia el Este).

Dos años después, en el teatro Manhattan, de Nueva York, obtenía «Way Down East» un éxito tan clamoroso e inusitado, que se mantuvo en el cartel siete meses consecutivos, habiendo sido después, durante veintidós años, obra obligada de repertorio en el teatro de Norteamérica.

En enero de 1920, David W. Griffith comenzó

la adaptación de esta comedia al teatro mudo, labor que se dió por terminada en septiembre del mismo año, a los nueve meses de incesante trabajo. A pesar de que en la obra no hay efectos de grandes multitudes y de que la mayoría de las escenas no tienen por marco los espléndidos salones del mundo elegante, el coste de producción de «Way Dawn East», por el mucho tiempo invertido, por la necesidad de filmar alternativamente durante las estaciones de invierno y verano y por las obras extraordinarias que exigió el espectáculo grandioso del deshielo, se elevó en tan considerables proporciones, que puede afirmarse, sin temor a incurrir en hipérbole, que no ha habido construcción que se pague más cara en el mundo.

EL ASUNTO

En un pueblecito rural de Massachusetts, uno de los Estados Unidos de la América del Norte, viven su humildísima existencia la señora Moore y su hija Ana, sujetas a la austeridad de costumbres y al acendrado fervor religioso cuya observancia no han desterrado aún, ni debilitado siquiera, las conquistas de los tiempos modernos, tal vez porque a estas pequeñas villas llegan muy atenuados, si es que llegan, los latidos evolucionistas de las urbes.

Pero agobios pecuniarios de angustiosa gravedad obligan a la señora Moore a enviar a su hija a la capital, para demandar la ayuda de las Tremont, unas primas acaudaladas de cuya generosidad espera la solución de sus conflictos. No obtiene Ana una cordial acogida entre su familia de Boston, a causa de su arbitrario vestir y





de su encogimiento pueblerino, que hacen un violento contraste con el lujo deslumbrador y las ágiles maneras cortesas imperantes en aquella sociedad de ella desconocida; pero una tía excéntrica se propone convertir a la sencilla paloma torcaz en ave de brillante plumaje, digna de los dorados círculos que las Tremont frecuentan; y, vistiéndola elegantemente, la presenta en un baile suntuoso, donde pronto se ve rodeada de numerosos adoradores, producto que brota como por generación espontánea en el gran mundo, cuya juventud suele ser profesional de la adoración.

Luciano Sanderson, un aristócrata encanallado, perseguidor de doncelleces indefensas, pone sitio, con cínicas promesas de mentido amor, a los encantos de Ana, creyéndola, por su candor de niña, fácil presa de las audacias seductoras. Mas el alto concepto que la muchacha tiene del honor, la protege contra los rápidos desfallecimientos de voluntad que en ella producen los cuadros de inefables delicias eternas que el verbo apasionado del burador la pinta; y éste, convencido de que no podrá rendir la virtud de Ana, se decide a hacerla su esposa, exigiéndole el juramento de guardar el secreto de este enlace, con la aseveración mendaz de que, si lo divulga, no percibirá él cierta suma

que ha de asegurar un porvenir holgado a la conyugal pareja.

Increíbles dulzores tiene para el alma de la confiada esposa la breve luna de miel, tras de la cual torna a la villa, sin haber dicho a las parientas Tremont la afflictiva situación de su hogar, esperanzada en que los bienes del marido llevarán un rayo de luz a las negruras entre que se debaten hija y madre. Pero Sanderson, recobrado por el ambiente crapuloso y olvidado casi de su víctima, no vuelve a verla hasta el día en que lo reclama una apremiante solicitud de la joven que ha sentido estremecerse sus entrañas al beso bendito de la maternidad. Al escuchar de labios de Ana esta declaración, el monstruo de villanía le revela la falsedad de su casamiento, y se marcha dejando en el alma femenina la dolorosa huella de su infamia sin nombre.

La madre de Ana sucumbe al nuevo golpe asestado por el infortunio, y la abandonada, huyendo del lugar, va a esconder su ira y su vergüenza en la aldea de Belden, donde, en una pensión, ve la luz un niño, fruto viviente de su amor desdichado. Como una bendición del cielo, el recién nacido avienta del corazón materno, con su clara sonrisa, las densas brumas del pesar; mas a los pocos días cae el niño gravemente





enfermo, y los progresos de la dolencia son tan rápidos, no obstante los cuidados del doctor, que Ana se decide a bautizar por sí misma a su hijo, viéndolo a poco morir en sus brazos cuando trataba de reanimarlo con el calor de sus caricias.

La propietaria de la pensión, mujer que encubría su sequedad de alma con el temor aparente a las lenguas mordaces, pre-

textando el descrédito que para su negocio representa la ilegal maternidad de Ana, la arroja de la casa; y la desventurada, sin dinero, sin amparo, sin esperanza, va de casa en casa y de aldea en aldea pidiendo trabajo, y sufre repulsas, y mofas, y hasta insultos que escarnecen su dolor, sin que un solo corazón humano tenga, ya que no piedad, comprensión para su amarga desdicha.





Tras un largo peregrinar tan angustioso como estéril, llega a la villa de Vermont y se detiene, exhausta de fuerzas, ante la quinta de la familia Bartlett. Asperamente la rechaza el dueño de la finca, tomándola por una vagabunda, si bien la acoge al fin, cediendo a ruegos de su esposa, toda bondad, y Ana queda en calidad de sirvienta, no tardando en conquistarse, por sus afabilidades y por sus aptitudes, el cariño de aquella gente sencilla que la trata con ternura paternal.

La vuelta de Catalina, sobrina de Bartlett, que llevaba una larga temporada en Boston y que, por convenios familiares, había de casarse con David Bartlett, hijo único del granjero, llevó a la quinta un rayo de luz, un cascabeleo de risas que alegraron el ambiente un poco tedioso en fuerza de reposado, y Ana comenzó a sentir cómo se alejaban los ingratos recuerdos de un ayer que tiñó de duelo su alma, enturbiando las linfas, hasta entonces diáfanas, de la corriente de su vida. Pero la adversidad, erigida en tirana de su corazón, la puso en presencia de Sanderson, que iba a pasar el verano en su casa de campo, próxima a la finca de los Bartlett.

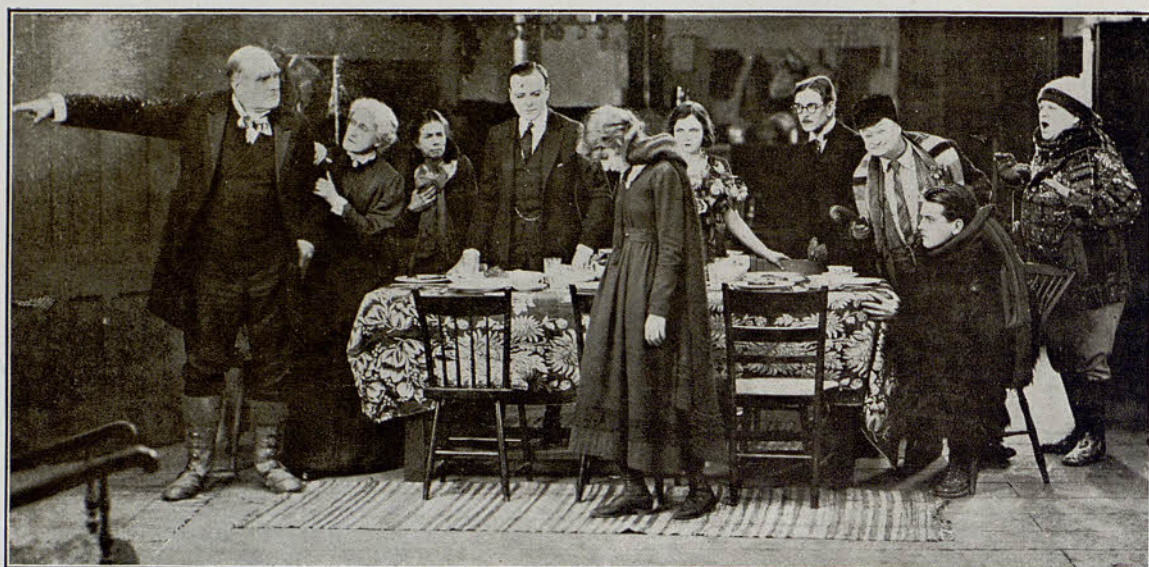
Contrariado de encontrarse con la víctima de su vileza, el libertino impenitente quiere alejarla de aquella casa, juzgándola un obstáculo para la realización de sus insanos anhelos, que ahora tienen por objeto a Catalina, la bella, ingenua y dulce prometida de su primo. Y tal vez hubiera partido Ana, temiendo las amenazas del hombre odiado con tanta vehemencia como antes querido; pero David, que ha comenzado a sentir una invencible inclinación hacia ella, le impide marcharse y, por vez primera, le habla de la dicha infinita que ha soñado su alma en un hogar que ilumine ella con su figura radiante de esposa.

¿Qué nuevo cielo de ventura se abre para Ana ante las palabras sinceras de David, en las que la pasión pone trémolos emocionantes? A éste lo conoce Ana, sabe que es bueno, está segura de que puede hacerla feliz... y sueña, sueña... Mas de pronto despierta a la realidad; revive mentalmente su pretérito sombrío, y rechaza, irreplicable en su tono de firmeza, el luminoso mañana que David se promete y que ella no tendría valor para nublir con lobrequeces de su pasado.

Al verano, que embalsamó el aliento de las flores, sucede la estación invernal que envuelve la tierra en su albo manto gélido. Suspendidas las labores agrícolas, la vida humana se refugia, aterida, junto al fuego de los hogares. Ana, cuya tragedia permanece aún ignorada de todos, se ha hecho indispensable en la casa Bartlett, y sólo afecciones, si bien de distintos matices, hay para ella. Un día que va a buscar al pueblo inmediato provisiones para una fiesta que aquella noche ha de celebrarse en la quinta, pasa ante un obrador en que varias damas cosen para una institución benéfica. La señora Poole, propietaria de la pensión de Belden, la reconoce y refiere su historia a Marta Perkins, vieja soltera y eterna murmuradora, recibida familiar-

mente.





mente en casa de los Bartlett, a quienes inmediatamente va a contar lo que acaba de oír.

El Sr. Bartlett, hombre de severos principios, apenas confirma la verdad de esta historia, despidió a Ana delante de todos los invitados. Enloquecida de santa indignación, Ana acusa al traidor Sanderson, desenmascarándolo ante todos, arrojándole al rostro toda la grandeza de su desprecio, y se precipita en el seno de la noche medrosa, sin más luminaires que el

destello cegador de los relámpagos, bajo el trueno que ruge en los espacios cóncavos, envuelta en la furia asoladora de la tempestad.

David, en demente impulso, se lanza en persecución de la fugitiva; pero cae en la nieve, se apaga su linterna y la horrible cerrazón nocturna le oculta las huellas de la amada.

Durante toda la noche vaga sin objeto la mártir, arrastrando bajo el cielo inclemente, sobre la nieve, menos fría quizás





que algunas almas, la cruz trágica de un infortunio, tanto más cruel cuanto menos merecido de su bondad; hasta que, a los primeros destellos aurorales, llega a las orillas heladas del río... de aquel río que representa para ella el término de todo quebranto, el olvido de su odisea de dolor, la eterna inmersión en las redentoras sombras del no ser. Con suprema decisión avanza hacia la muerte... mas la engaña la confianza en su propio vigor, y cae.

El ímpetu de la corriente rompe el hielo en enormes bloques que siguen el veloz curso del río; sobre uno de ellos yace Ana, extenuada, inánime, casi sin vida. Con violencia amedrentadora, las flotantes moles se alcanzan, chocan entre sí, se aglomeran, se empujan, cual si tu-

viesen prisa por rodar hacia el abismo a cuyo fondo se precipitan las aguas en rugidora catarata, hirviente de espumas. Sin un desmayo en sus generosos alientos febriles, David ha reemprendido la persecución de la amada, llenando el espacio con su nombre, que repite desesperadamente, en vana invocación; y al fin la descubre sobre aquel témpano que se disgrega sin cesar. Saltando, con temerario arrojo de bloque en bloque, cayendo cien veces y a punto, muchas de ellas, de desaparecer, llega David junto a Ana en el momento en que la mole de hielo sobre la que yace, en mortal inercia, el cuerpo femenino, va con carrera de vértigo hacia el borde de la sima imponente. Los viriles brazos arrancan a la muerte su presa, y el



heroico salvador lucha de nuevo contra la corriente hasta que gana la orilla con su preciosa carga.

En una modesta casita del bosque va recobrando Ana los sentidos, rodeada de la familia Bartlett, de Marta Perkins, de todos los que deliberada o inconscientemente han añadido espinas a la corona de su martirio... y del alma bondadosa

sube a los labios una sonrisa que dice perdón.

Algunos días después brilla para la víctima de lo adverso el sol de la felicidad; a sus fulgores, que son dulces sonrisas en los rostros y diáfanos ensueños en las almas, Ana y David unen sus existencias con el lazo bendito del amor.

LO QUE DICE GRIFFITH

A pesar del ambiente sencillo en que transcurre y de los humildes personajes que le dan vida, «Way Down East» es una obra de pensamiento profundo y de alto sentido moral. Educada la mujer de nuestros tiempos en la creencia de que un día tendrá un marido fiel, es posible que sufra más que la de otras edades, toda vez que el hombre no ha alcanzado aún, como no sea teóricamente, el apetecido grado de perfección. Sin embargo, la poligamia, general en épocas que ya desaparecieron, se fué limitando con las nuevas concepciones de vida que dió a la humanidad el cris-

tianismo, y el mundo se acerca insensiblemente al ideal contenido en las predicaciones del divino verbo: «para cada hombre una mujer».

No hay código que no contenga en este orden preceptos prohibitivos que algunos ignoran y muchos olvidan; pero no es en las leyes donde deben plasmarse los principios de virtud, sino en los propios corazones humanos, en cuya pureza reside el logro de la suprema ventura.

Si esta historia contiene algo que atraiga al hombre a las dulzuras del hogar, sentiremos la satisfacción inmensa de ver que no ha sido ingrata nuestra labor, que han tenido noble fruto nuestros esfuerzos.

LA VERDAD DE LAS ESCENAS

El casamiento falso de la protagonista no ha sido una invención de la fantasía para buscar efectos dramáticos, puesto que nada hay más dramático que la propia vida. Cuantos se dedican a estudios sociales conocen perfectamente que en América son innumerables los falsos casamientos, y en los registros del Archivo del Tribunal de Nueva York hay con-

signados muchos casos en que la celebración del matrimonio se ha hecho ante un juez de paz o ante un clérigo completamente apócrifos.

El deshielo está basado en estadísticas oficiales de Montpelier, capital del Estado de Vermont, y reproduce fielmente el momento en que las masas de hielo son arrancadas por la corriente del Connecticut, río de tan rápidas y violentas crecidas, que a veces suben sus aguas

en una proporció de vinté pès per hora. De aquí las dificultades que ofreció la impresión, en plena fuerza del deshielo, que hizo necesario montar una colosal obra de ingeniería que exigió más de dos meses de trabajo, y cuyo coste efectivo se acercó a la suma de un millón de dólares. Los oficiales civiles de las cataratas

del Niágara ilustraron a Griffith sobre el último deshielo que ocurrió en el mismo borde de las cataratas, y en el momento en que pasaban sobre ellas dos turistas a quienes los témpanos gigantes, arrastrando la cuerda que se les había tendido, precipitaron al abismo que les sirvió de tumba.

ALGUNAS OPINIONES AUTORIZADAS SOBRE «WAY DOWN EAST»

Del honorable Robert L. Bolingbrook. — «La adaptación que para el film ha hecho Griffith de «Way Down East», sobre producir la máxima emoción que registra la historia teatral del mundo, es el sermón más eficaz y sublime que jamás se haya predicado...

»Entre los que vean «Way Down East», muchos reirán con las escenas cómicas; pero casi todos verán que esas escenas, como las que arrancan lágrimas de dolor o escalofrían con inverosímiles audacias, no son otra cosa que senderos por los que Griffith conduce al público a las reconditeces del corazón femenino que, sin distinción de tiempos ni lugares, sintió el aliento abrasador de la seducción, gustó el trágico amargor del desengaño, lloró ante la tosca arcilla de su ídolo caído...

»Siempre fué la mujer la suprema aspiración del hombre; pero en el corazón de éste, más que el amor pudo la pasión que encendió guerras, aniquiló pueblos y sepultó civilizaciones. ¿Quién podrá olvidar los nombres de Elena de Esparta y de Cleopatra de Egipto?...

»La historia de Ana en «Way Down East» es la historia de todas las mujeres, de la mujer universal, cuya alma desnuda y palpitante ha sacado Griffith, cirujano ideal, para ofrendárnosla...

»No cabe duda de que «Way Down East» es la mejor producción de Griffith.»

Del gran artista John Barrymore. — «Mi querido Sr. Griffith: Todos los elogios que pudiera yo prodigar a su genio creador me parecerían una redundancia...

»No tengo el honor de conocer personal-

mente a Miss Lillian Gish... y me atrevo a afirmar que su trabajo en «Way Down East» es el más superlativamente exquisito y de perspicacia más cautivadora que yo haya visto en mi vida...

»Recordando a las geniales Eleonora Duse y Sarah Bernhardt en plenitud de facultades artísticas y evocando la intensa emoción que llevaban a los espíritus, confieso con verdadero placer que es comparable a ellas esta artista americana que ha obtenido para sus creaciones una sencillez y una sinceridad de método casi inasequibles.»

De William A. Brady, primero que dió «Way Down East» a la escena. — «Para mí, que he presentado «Way Down East» por espacio de veintidós años en los teatros de América, no debía tener ya esta obra ningún secreto emocional. En esta seguridad, vi la adaptación de David Griffith, y declaro que me conmovió como si su asunto me fuera totalmente desconocido. El gran director ha realizado lo que aparentemente era imposible.»

Del Rdo. John T. Wilds, presbítero. — «Desde que vi su obra «Way Down East», tan genialmente concebida como maravillosamente interpretada, no ceso de dar gracias sinceras al Señor, por haberle inspirado en ese trabajo que tanto bien está haciendo. De todo corazón expreso a usted mi gratitud. Que el Señor le guarde y le bendiga.»

A la vista tenemos innumerables cartas y opiniones análogas, que desistimos de reproducir por no fatigar la atención de los lectores.

JUICIOS DE LA PRENSA SOBRE ESTA OBRA

«Es una creación acabada, con aquel arte de exposición, aquella fantasía, aquel sentido de la belleza y aquella sinceridad artística que tan alto han colocado el nombre de David Griffith. El público contemplaba como en éxtasis la primera proyección de esta obra que sale del marco de lo común por su factura y sus efectos emocionantes.» — (*New York Times*.)

«Way Down East», que el público, en frenesí de entusiasmo, premió con aplausos delirantes, es, más que una película, una historia

»del corazón humano, desarrollada de una manera suave, pero que llega al alma, bajo la dirección de Griffith. Esta obra pasará triunfante a la posteridad, precisamente por eso, por ser humana.» — (*Boston Traveler*.)

«Esta notable película será vista por todo el mundo. Es pulcra, tierna y hermosa, y la vivifican un humor y una emoción realmente indescriptibles. Cuando una producción artística se remonta a tan altas cumbres, creemos nuestro deber recomendarla al público.» — (*Boston Post*.)

«Griffith ha tejido una gloriosa sinfonía; de un humilde esbozo melódico ha compuesto una rapsodia turbulenta.»—(*Chicago Daily News*.)

En parecidos términos de alabanza se expresa, en su totalidad, la prensa americana. Los periódicos *New York Herald*, *New York Globe*, *Chicago Journal*, *Boston American*, *San Francisco Chronicle*, *New York Tribune*, *New York Evening Mail*, *Boston Evening Record*, *Los Angeles Express*, *New York Sun*, *New York World*, *Los Angeles Record*, *New York Evening Telegram*, *New York Evening Post*, *New York Journal Commerce*, *Chicago Tribune*, *Los Angeles Times*, *Boston Herald*, *San Francisco Bulletin*, *Boston Transcript*, *Filadelphia Record* e infinitas publicaciones más, que harían esta enumeración interminable, hablan de «*Way Down East*» con frases apologeticas, ya loando el pensamiento tesis de la obra, ya describiendo la acogida entusiasta que le han dispensado todos los públicos, ya prodigando calurosos encomios al arte inigualable de la presen-

tación, a sus «escenas rurales de idílica belleza», a sus paisajes, luminosos o envueltos en bruma según las estaciones, en los que hay momentos en que percibir el espectador «los aromas de las lilas y de la flor del manzano», a sus suntuosos salones de baile donde «centenares de damas hermosas lucen atavíos dignos de figurar en el guardarropas de un rey», ya, en fin, convirtiéndose en panegiristas de los intérpretes, cuya labor elogian sin reservas, declarando que por su verismo, naturalidad y arte, el elenco todo hace una maravilla de ejecución que contribuye a realzar el valor de esta obra, por tantos conceptos admirable.

Para terminar, las costumbres de las regiones en que «*Way Down East*» se desarrolla están tan fielmente trasladadas y conservan tales sabor y colorido locales, que los violinistas y bailarines de danzas típicas son de White River Junction, Estado de Vermont, donde aún se celebran, sin la más leve modificación, las antiguas fiestas populares.



Exclusiva de
EMPRESAS REUNIDAS, S. A.
Paseo de Gracia, 56 - Barcelona

COLISEUM

Edificio propio de la S. A. Metropolitan

Capital: 2.800,000 pesetas

CORTES, 595 y 699

Teléfono 3535 A.

BARCELONA

Sr. D. W. E. ULRICH

Clarís, 71 - BARCELONA

Muy Sr. nuestro :

Certificamos gustosamente que estamos altamente satisfechos con el resultado que nos dan las máquinas IMPERATOR adquiridas por esta empresa.

Indudablemente será de gran interés para usted saber que ayer tarde nos honró con su visita S. A. el Infante Don Alfonso que hizo calurosas manifestaciones quedando entusiasmadísimo de la proyección perfecta de dichas máquinas.

Aprovecho esta ocasión para felicitar a usted por este nuevo y bien merecido éxito de los proyectores IMPERATOR Krupp-Ernemann, y quedamos suyos atentos s. s. q. e. s. m.

El Director-Gerente :

JOSÉ SOLÁ GUARDIOLA
Metropolitan S. A.



CONCESIONARIO UNICO PARA ESPAÑA

W. E. ULRICH

Calle de Clarís, 71
BARCELONA

Glorieta de Atocha, 8
MADRID

Cinematográfica Verdaguer, S. A.

Consejo Ciento, 290 - Tel. 969 A.

Después del grandioso
éxito alcanzado en el
SALÓN CATALUÑA
con la proyección de

LA BOHEME

por MARIA JACOBINI
el **PROGRAMA VER-
DAGUER** alcanza un
nuevo triunfo con la
proyección en el
PALACE - CINE
de la famosa superserie

Los Misterios de París

dividida en nueve capítulos, se-
gún la popular novela de Euge-
nio Sué. Genial interpretación
de la bella artista **HUGUETTE
DUFLOS (PHOCEA)**

EL PROGRAMA VERDAGUER
cuenta con las grandes y bellas
Series de arte y las superseries

EL NIÑO REY

(o La Corte de María Antonieta)

en ocho jornadas. Patrocinada por el Ministerio de Bellas Artes
de Francia. Por primera vez el Palacio de Versalles sirvió de
marco auténtico a las escenas grandiosas de esta producción
Interpretada por **Joe Hamman**

TRAGEDIAS DE AMOR

Producción inspirada en la vida real, presentada con lujo exqui-
sito por la MAY FILM. En ocho jornadas
Interpretación de **Mia May** y **Emil Janning**

El Emperador de los Pobres

En nueve libros. Según la novela de Felicien Champsaur,
por **Luis Mathot** y **Henry Kraus**

La casa del Misterio

por **Ivan Mosjoukine** y **Elena Darly**. En ocho libros

El misterio de Alta Roca

En seis jornadas. Por **Henry Bosch** y **Gina Manés**. Publi-
cada por "Le Journal"

Tao

En seis libros. Por **Joe Hamman**. Grandiosa presentación.
Argumento novelesco. Publicado por "Le Matin"

La Sociedad de las Naciones

quiere derribar las barreras que
separan a los hombres, pero

La voz de la Raza

EXCLUSIVA
para el alquiler:

F. Trian

■■■■■■ S. en C. ■■■■■■



con su fuerza avasalladora destruye los sueños de los poetas y de los filósofos y pone a los pueblos frente a la triste realidad. La película homónima que fué presentada con asombroso éxito ante la Cámara de Diputados de Francia como el film más perfecto de la industria cinematográfica de su nación y que en breve será presentada al público, es la demostración más evidente de esta entítesis eterna

Consejo de Ciento, 261 - Teléfono 3276 A - BARCELONA

ALBUM
DE ARTISTAS
DE LA
PANTALLA



LILLIAN y DOROTHY GISH

en el papel de «Enriqueta Cuizard» y «Luisa», principales intérpretes de la adaptación cinematográfica de la famosa obra de A. d'Ennery, *Las dos Huérfanas*
Dirección personal de D. W. Griffith

Exclusiva de EMPRESAS REUNIDAS, S. A.

ARTE Y CINEMATOGRAFIA

ALBUM
DE ARTISTAS
DE LA
PANTALLA



Una escena de la obra *Los dos Sargentos*, en la cual interpretan los más importantes personajes MERCEDES BRIGNONE y VASCO CRETÍ, y cuyo estreno se anuncia en el grandioso cine Coliseum. Película perteneciente al

"PROGRAMA VERDAGUER"

ALBUM
DE ARTISTAS
DE LA
PANTALLA



Una escena de *Boris Goudunow*, interesante película próxima a estrenarse en el grandioso cine Coliseum, y en la que figuran como principales intérpretes GINA RELLY y W. GANDALOVO. Obra perteneciente al

“PROGRAMA VERDAGUER”

ARTE Y CINEMATOGRAFIA

ALBUM
DE ARTISTAS
DE LA
PANTALLA



BELLA MUZNAY

Famosa artista de la pantalla, que junto con el coloso Werner Kraus, interpretan la superproducción *Nathan el Sabio*, perteneciente a

"SELECCIONES CAPITOLIO" de S. Huguet

Gran éxito de las series

EL ORO NEGRO	15 episodios.	<i>Eddie Polo</i>
Los conquistadores del Oeste .	18 id. .	<i>Art Acord</i>
El jinete sin cabeza	3 jornadas.	<i>Harry Piel</i>
El odio sagrado.	2 id. .	<i>Super-serie</i>
El triunfo de la audacia	8 episodios.	<i>Harry Piel</i>
La ladrona de Corbilizza . . .	3 jornadas.	<i>Super-serie</i>
La casa desaparecida.	2 id. .	<i>Harry Piel</i>



Algunos asuntos de gran éxito

La sombra de Gaby Leed

La noche de los ladrones

Abismo de razas

La cara negra, La fecha fatal

La tragedia de Carlos Prinetti



Exclusivas de

J. Sanpere Carreras

Provenza, 246 - Barcelona

Agencias y depósitos en las principales capitales de la península y Baleares

Concesionario para el alquiler en Cataluña:

J. Muntañola - Rambla Cataluña, 60, entlo. - **Barcelona**

Venta de toda clase de aparatos y materiales para la fotografía · Grandes laboratorios con todos los adelantos modernos para trabajos de aficionados e industriales. Especialidad para la propaganda Cinematográfica.

Colecciones estereoscópicas de España, 4'5 × 10'7, 6 × 13, 9 × 18 centímetros

APARATOS FOTOGRÁFICOS

S. COSTA

Calle del Pino, 14, 1.º, 2.ª - Tel. A. 3867
BARCELONA

JOAQUÍN FÍGOLS

Agente comprador de Películas de Stock, en preferencia Series

INTERNACIONAL FILMS
Valencia, 278, pral.

Teléfono 2250 G.

JAIME COSTA

Representante de la Cinematográfica Española, S. A.
Alquiler de Películas

Diputación, 278 bajos

Teléfono 4984 A.



LOS MÁS IMPORTANTES LABORATORIOS PARA EL
TIRAJE DE TÍTULOS

INDUSTRIA, 105-109 - - TELÉFONO 1794-G.

TH. SCHEPPELMANN

Compra, venta y alquiler de Películas
y Accesorios

BARCELONA

C. San Pablo, 12, entl.º

LOTSIR - FILM BARCELONA

Películas Cinematográficas
Compra - Venta - Alquiler

JUAN RISTOL BABRA

Comisiones y Representaciones

BARCELONA

PASAJE DE LA MERCED, 3, 2.º, 1.ª
(Cortes Catalanas)
Entre Montaner y Casanovas

Lámpara irrompible

RAY

Depósito General

Clavell Hermanos

Rambla de las Flores, 16
BARCELONA

PROCINE, S. A.

Consejo de Ciento, 332 - Teléf. 4291 A.

PROXIMAMENTE

la majestuosa serie histórica dramática, dividida en ocho grandes e interesantes jornadas

LA TORRE DE NESLE

Adaptación cinematográfica de la célebre novela de la época del Romanticismo, original de **MICHEL ZEBACO**

MUY PRONTO

EL ENSUEÑO

Maravillosa novela cinematográfica en cinco partes, editada por la *C.^{ie} Film d'Art*, interpretada por los artistas *Signoret, Eric Barclay* y *Mlle. Andrée Brabant*

¡PRONTO!

La emocionante y sentimental película

REDENCIÓN

interpretada por la insuperable trágica

DIANA KARENNE

la inspirada intérprete de

MARÍA ANTONIETA

en el film del mismo título, la cual se nos presenta en esta nueva producción bajo un aspecto totalmente opuesto, que pone de relieve sus extraordinarias facultades de artista inimitable

Los dos grandes éxitos de la temporada

lo constituyen las grandes películas

Peor que una suegra

interpretada por el popular caricato

Max Linder

y la notable producción «The Submarine Film Corporation»

La hija del mar

novela cuyos episodios más interesantes se desarrollan en las profundidades oceánicas. Escrita y estudiada bajo la dirección personal de los

hermanos Williamson



ESTAS GRANDES PELÍCULAS FORMAN PARTE DEL
REPERTORIO M. DE MIGUEL

(LA ARISTOCRACIA DEL FILM)

Compañía - Hispano - Alemana, S. A.

BARCELONA

VALENCIA

Rambla de Cataluña, núm. 62
Teléfono 67 A.

Granvía Marqués del Turia, 18
Teléfono 1687

Propietaria de los acreditados programas

CHASA SACADURA Ltd.

en los cuales se encuentran los mayores éxitos de la temporada, entre los que figuran:

POLA NEGRI

en

Sumurum

Sapho

Manía

Pobre Violeta

Ojos de Momia

CHARLOT

en

El Peregrino
El Chico
Vacaciones
Día de Paga
Armas al hombro
Día de Placer
En el Pueblo
Vida de Perro
Buen Policía
Busca Fortuna
Bohemio
Matafuegos
En las Termas
Tasador de Empeños
Maquinista de Teatro
Presidiario
Juerguista Bien
Jefe Alquilado
Conde Lugo
Peonza

EVA MAY

en

El Conde de Charolais

El Verdugo de San Marieu

S. E. Madagascar

LIA MARA

Vuelo Aguilucha Imperial

LUCRECIA BORGIA

por LIANE HAID y CONRAD WEITD

Madame Morland - Virgen de la Nieve

por MIA MAY

Selectas producciones interpretadas por renombrados artistas

Extenso y variado material cómico

Casa Central:
Rambla de Cataluña,
núm. 62
BARCELONA

Fechas y condiciones a

CHASA S. A.

Sucursal:
Granvía Marqués del
Turia, 18
VALENCIA

P. A. C. E.

Producción Artística Cinematográfica Española

**Compañía Cinematográfica
Hispano Portuguesa, S. A.**

Espoz y Mina, 17, 1.º - MADRID

Concesionarios para la venta
en todos los países de

La Dolores

Adaptación cinematográfica de la famosa ópera española del eminente maestro Bretón sobre el drama del insigne literato José Feliu y Codina. Con auténticos escenarios de las ciudades españolas de Calatayud, Teruel y Daroca. Ilustraciones musicales de la partitura del Maestro Bretón



Dirección artística: Maximiliano Thous



París 18 Janvier 1983

Cette adaptation cinématographique a été faite par

Mme E. P. Violet avec mon autorisation spéciale.

Elle-même

LAS dignidades, la fortuna, la amistad, el amor, todo cuanto seduce y cautiva tu corazón son cosas que envejecen y mueren. No creas que ha de aguantarte siempre el brazo en que te apoyas. Un día lo aprenderás.

Esta predicción de un fanático fué toda la vida de un poeta.

Sin embargo, se casó con la más exquisita criatura del divino Imperio. Fué una ceremonia llena de placer y encanto que caracterizó verdaderamente la época única y grandiosa de la China. Tchang-I vivía muy dichoso al lado de su preciosa y joven mujer Si-Tchun, disfrutando del amor de su hijo Wien-Sieou, de su amigo Tou-Fou y de su estimado secretario Li-Kiang.

Toda la poesía y todo el talento de Tchang-I fueron dedicados a la gloria de Si-Tchu.

No obstante, una grande, una inmensa sombra cubrió el cielo del gran poeta: doce años después de su enlace, quedaba ciego. Esta nueva existencia no deslució su bondad, ni su talento; su mujer fué para él su «luz», Tou-Fou fué su amistad recreativa y Li-Kiang la mano que tuvo el insigne honor de escribir las obras de Tchang-I.

La filosofía de Tchang-I era grande y prefiere ahora no ver, porque cuando sus ojos estaban repletos de luz, vió en el mundo muchas cosas duras, muchas ingratitudes, y ahora, debido a su ceguera, la vida le parece muy bella, más aún a través de su fantasía de poeta.

EL VELO DE LA DICHA (LE VOILE DU BONHEUR)

La película que hará pensar a usted por un asunto profundo y real, inspirado en una célebre leyenda china y hábilmente descrito por Mr. Clemenceau, y adaptado a la pantalla por la casa A. AUBERT • Película interpretada por actores chinos

Tchan-I un día fué atraído por las profecías de un hechicero; éste prometió a Tchang-I que recobraría la vista.

—Con tres gotas de esta agua puedo rasgar el velo que os esconde el mundo—le dijo.

A pesar de su escepticismo, Tchang-I dejó tentarse y tomó la redoma.

Sin embargo, cuando llegó a su casa, no pudo contenerse de comunicárselo a Li-Kiang.

—Guárdese usted de utilizar estas gotas, porque vería monstruos—le dijo Li-Kiang; y esta conversación fué interrumpida por la llegada de Si-Tchun y de su hijo, los cuales venían a presentar sus respetos al dueño del hogar.

El amigo Tou-Fou, según su costumbre diaria, fué a jugar su partida de ajedrez.

Esta dulce intimidad fué interrumpida por la llegada imprevista de Tchao, un desgraciado que antes de sufrir la pena capital ha querido ver al poeta con el fin de obtener algún alivio. Este lo recibió, lo escuchó, siendo la bondad de Tchang-I tan generosa, que al salir le dió diez tael y un traje de seda acolchada.

Los poemas de Tchang-I fueron presentados al emperador. Este, encantado de su talento, hizo remitir por Li-Lao, su enviado extraordinario, valiosos presentes.

Para el pobre ciego fué este un día de triunfo, el coronamiento de su carrera literaria. Quedó dormido en el placer, pensando que era el ser más dichoso de todos los dichosos.

Aquella misma noche, Tchang-I recobró sus sentidos, creía que era un sueño, un sueño maravilloso; pero, ¿su dicha era otra cosa que un sueño? A pesar de todo, las palabras del hechicero germinaban en su cerebro. Su dicha era tan grande. ¿Por qué no intentaba verla?

Y Tchang-I se dejó tentar. Puso tres gotas en sus ojos y después de un violento dolor, seguidamente sintió un dulce sopor y la claridad apareció.

La alegría fué indescriptible al poder ver a su alrededor: sus muebles, los presentes del emperador, la puerta de la cámara nupcial, la biblioteca sagrada de los antepasados, su parque, de un arte maravilloso, que el claro de luna hacía aparecer aún más esplendoroso.

Ve los pétalos de las rosas que deshojó, cuando era ciego, encima la cabeza de su divina mujer.

Un ligero ruido le inquieta; maquinalmente hace el ciego y ve que Tchao, al cual devolvió la vida pidiendo su libertad, venía a robarle sin pudor; mas una risa de niño le quitó rápidamente esta primera nube. Toda su vida era únicamente para su hijo; vuelve la cabeza hacia el ruido. Tras los cristales, una sombra fantástica aparece; Tchang-I se levanta y abre la puerta de la biblioteca sagrada. ¡Qué horror! ¡Su hijo, el orgullo y la esperanza de sus días, estaba revestido con los hábitos de estudiante de su abuelo, y al ultrajar el cetro de sus antepasados, haciendo el ciego, cayóse del trono sagrado, chocando con los muebles!

Hace desaparecer esta visión horrible, y entonces ve su libro, objeto de toda su gloria; pero se apercibe que Li-Kiang, su estimado secretario, había friamente firmado su obra.

Las rosas deshojadas que cubren el suelo le traen un dulce consuelo. Respira con embriaguez sus pétalos, que despiden el perfume de su estimada mujer. Con las manos llenas de

rosas, se marcha hacia el camino de flores hasta llegar a la puerta de la habitación nupcial. Su corazón late fuertemente; intenta abrir la puerta, mas ésta está cerrada. Escucha... ¡y un beso!...

Las estrellas del paraíso golpeaban en la tierra. ¡El amor traidor!... Todo miente, porque Si-Tchan ha mentado.

Para ser dichoso es necesario el velo que esconde la verdad de las cosas.

En esta noche trágica, un horroroso grito retumbó. Tchang-I, el gran poeta, no queriendo sufrir jamás la

tentación de poder ver, se había, como Edipo, arrancado los ojos.

Los amantes han terminado su idilio. El hijo no se atreve a moverse. Sin embargo, todos se reúnen al lado del poeta de los ojos ensangrentados.

En la divina obscuridad de la noche, las estrellas le aparecieron.

—Me siento—dijo él—igual a los dioses, porque ahora y para siempre soy el más dichoso de todos los dichosos.



Exclusiva de CINNAMOND-FILM - Calle Aduana, 3 - Barcelona

P. E. DE CASALS

Rambla de Catalunya, 46
BARCELONA

Espectaculistas! *si queréis ver prosperar vuestros negocios, si queréis que a vuestros salones acuda el público, no debéis dejar de proyectar las películas cuyos títulos damos a continuación. El éxito de estas producciones está siendo insuperable para las empresas de cuantas plazas las están exhibiendo.*

Stanley en el África inexplorada

Intérprete: **George Walsh**. Reconstrucción cinematográfica en 9 jornadas, del viaje del célebre explorador HENRY M. STANLEY al interior del África, con el fin de salvar al doctor LIVINGSTONE, perdido en el corazón del Continente Negro, según el libro del propio STANLEY, titulado **Cómo encontré a Livingstone**. Fauna, flora y costumbres de las tribus salvajes del África inexplorada, la trata de negros, abolición de la esclavitud. Escenas impresionadas en la gran selva africana

El Capitán Kidd

15 capítulos. Primera producción de POLO INDEPENDIENTE, por **Eddie Polo** y **Kathleen Myers**. Magistral serie a base de la novela inglesa de este nombre, en la que se aúnan la acción de la época, con soberbios escenarios de super-producción, y la acción moderna donde triunfan vigor, emoción e interés

Mi última aventura

La póstuma creación de la malograda artista francesa **Susana Grandais**, y la más completa y variada de sus producciones. 7 jornadas

LA BOHÈME

Inimitable creación del papel de MIMÍ por la genial actriz **Leda Gys**. La visión cinematográfica más artística de la popular obra de HENRI MURGER, original de la célebre ópera **BOHÈME**

LA ENEMIGA

Según la obra de DARIO NICODEMI
Intérprete, LINDA PINI. 1800 metros

RETAZO

Interpretada por MARGOT PELLE-GRINETTI. 1800 metros

EN LAS REDES DE LA INTRIGA

Intérprete, CECYL TRIAN. 6 partes. 2500 metros

EL VENCEDOR

Por WILLIAM FARNUM. 8 partes. 2500 metros.

LA FÁBRICA

6 partes. Asunto social de intensidad extraordinaria.

LAS VÍCTIMAS DEL DIVORCIO

6 partes. Basada en las costumbres de la moderna sociedad.

Super
Producciones
FOX

MATERIAL CÓMICO

Selecciones de la marca FOX, **Los Melitones**, los más recientes **Billy West** y **Torchys** componen el excelente stock cómico de esta casa

La Cinematografía en España

1294

Con este título la empresa editora de esta revista está confeccionando para ser presentada dentro la primera decena del próximo mes de Enero una

Guía de la Industria y el Comercio Cinematográfico en España e Industrias relacionadas con el mismo

Será una obra útil y un poderoso auxiliar para el comercio y la industria

Si la desea usted rogamos nos avise con tiempo

PRECIO DEL EJEMPLAR **5** PESETAS



Para pedidos a

"Arte y Cinematografía"

Redacción y Administración,
Aragón, 235 - BARCELONA

Señor Empresario :

En películas hay dos categorías: las que se ofrecen
y las que se solicitan

a estas últimas pertenece la película de sensacional argumento

LOS HIJOS DE NADIE

(La película que no olvidará usted nunca)

2 capítulos
15 partes
5,000 metros

Exclusiva de D. GARCÍA URÍA - Pelayo, 12, 2.º - Apartado 974 - Barcelona

Acontecimiento cinematográfico



LA ESCULTURA AUDREY MUNSON
que ha servido de modelo para grandes obras
en Estados Unidos, podrá ser admirada en la
película de gran arte

VIRTUD

2,000 metros

Arte al desnudo

Arte verdad

Exclusiva de
D. GARCÍA URÍA - Pelayo, 12, 2.º - Apartado 974 - Barcelona

¡EMPRESARIOS!

TODAS las películas que se impresionarán de las grandes carreras de AUTOMÓVILES, MOTOS y SIDECARS, que se celebran con motivo de la inauguración del AUTÓDROMO NACIONAL, como las de todas las fiestas deportivas que se efectúen en el mismo durante el primer año, serán exclusivas para su alquiler y venta de

JAIME COSTA

(Representante de la "C. Española, Sociedad Anónima")

Calle de la Diputación, 278 - Teléf. 4984 A. - BARCELONA

EL SECRETO DEL POLICHINELA

De los varios géneros que infunden vida a la pantalla, ninguno tan asequible al público como la comedia sentimental, que, no obstante ser el de más difícil expresión, préstase por la naturaleza de su trama a alcanzar un relieve y una riqueza de tonos emocionantes, a los que no es posible llegar ni con el traumatismo del drama — siempre efectista, — ni con la acción, siempre difusa, de la novela de aventuras. El argumento de estas obras tiene que desenvolverse como la melodía de un pianísimo; los personajes han de expresarse sutil y hábilmente, procediendo por gradaciones apenas perceptibles en las que, de cuando en cuando, deberán intercalar la vivacidad fugacísima de un instante lleno de sensible eficacia, hasta hacer que germine en las almas un tallo reverdecido de afanosa angustia, un tallo tembloroso cuyo *fruto* sólo puede ser una lágrima o una flor. Coaccionados por la acción, los actores no dejarán traslucir en sus rostros ni en sus ademanes nada que desvirtúe la fuerza de los momentos en que, una ráfaga de ligero patetismo, correrá sobre el espectador alzando el coro concertado de voces imploradoras que sacuden las almas y exprimen los corazones haciéndoles verter el llanto de las ansias insatisfechas. Y así, con paso seguro, lento y armonioso, lograráse el desenlace, bien

como una gloriosa realización de los deseos de las víctimas o como un amargo interrogante de incognoscible respuesta.

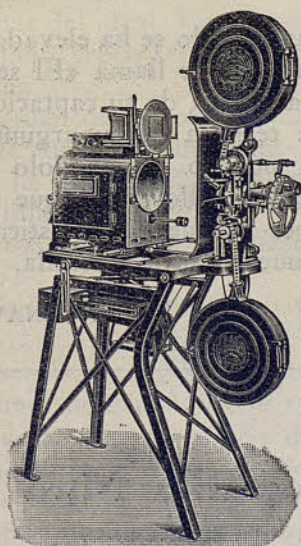
* * *

Se ha hecho la noche en el salón del Kursaal. Un vago rumor de voces apagadas extiéndese como hormiguero runruneante poniendo su nota obscura en el silencio. Súbita la orquesta rompe el cerco hiriente de las palabras y la franja de espolvoreada luz azul del proyector vierte en el lienzo su claridad.

Los ojos del público entablan conocimiento con M. de Feraudy—de la Comedia Francesa,—con Mme. Jeanne Cheirel, con M. Jean Dehelly y con Jean Signoret. Los personajes van y vienen preparando el conflicto alrededor del cual ha de producirse la comedia... Conocemos a una señorita tímida y pacata, encogida cerca de su madre que la abrumba con reconvenções por su manera de andar, por las posturas que adopta, por la inmovilidad de sus manos... La señorita toca el piano. Los invitados—estamos en una discreta fiesta de familia—aplauden a la señorita, pero ésta parece no oír los aplausos. En su mirada flota una vaga tristeza que hace preguntas, curioseando entorno, como si ella esperase a alguien. ¿De qué procede la pena de esta joven? Es una pena

HAHN-GOERZ

CINEMATÓGRAFOS



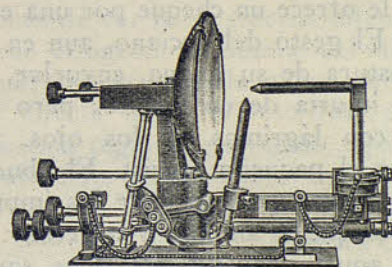
Máquinas de teatro sencillas
y gemelas
Modelos transportables

Pequeños cinematógrafos
para escuelas y para familias

Aparatos «toma vistas»

**Aparatos de la más
Alta Precisión**

Numerosas referencias
incluso en España



Lámparas de espejo
para cinematógrafos

80 %

de economía de corriente

Máximo rendimiento luminoso
Iluminación perfectamente
uniforme

PÍDANSE CATÁLOGOS DESCRIPTIVOS AL REPRESENTANTE GENERAL:

APARTADO 487 - C. G. CARANDINI - BARCELONA



de amor; la señorita sabe que su madre y los padres de Jean Dehelly han decidido su matrimonio, pero Jean Dehelly dijérase poco dispuesto a encender el alma de la muchacha con sus promesas y permanece alejado de ella.

Concluye la fiesta. Los padres de Jean Dehelly requieren a su hijo para que acceda al matrimonio proyectado. Alaban la belleza de la prometida, el rango de su familia, la cuantía de su dote... Jean Dehelly calla. Luego extrae de su cartera el retrato de un niño.

¿Qué quiere decir esta fotografía en la que se muestra un rapaz de abierta sonrisa y ojos alegres?

Jean Dehelly confiesa entonces su secreto: él no puede casarse con la joven que le han elegido los autores de sus días porque hace ya algunos años que se han casado en secreto.

Los padres de Jean Dehelly son unas excelentes personas; sin embargo, juzgan que la vida ha de amoldarse a ciertas conveniencias a las que los hijos nunca deben substraerse. Por esta razón exigen de Jean elija entre seguir con ellos o abandonarlos para marcharse al lado de su esposa.

La mujer de que Jean Dehelly hizo su compañera es Mlle. Andrée Brebant, y el hijo de los dos el pequeño Sigrist. Ella tiene una expresión graciosa, un cuerpo gentil y un carácter bondadoso: sabe ser tierna y apasionada y ama a su marido y a su hijo por encima de todas las cosas. El pequeño Sigrist es un bravo rompe-calzones de cuatro a cinco años, travieso, listo y con una vitalidad llena de juegos y de gritos.

Un hombre sube al piso en que Mlle. Andrée vive con su esposo y con su hijo. Entra. Dice su nombre. Es el padre de Jean, y viene a proponerle a la mujer que se divorcie. Como recompensa le ofrece un cheque por una elevada cantidad. El gesto del anciano, aun en la correcta compostura de su forma, envuelve, sin embargo, la injuria de un insulto; pero ella lo disculpa con lágrimas en los ojos. De pronto aparece el pequeño Sigrist. El abuelo lo ve y hácese fuerza para resistir los impulsos de su corazón, que le animan a estrechar en los brazos a aquel pequeño que tiene sangre de su sangre... Una oleada de viento entra en el piso y arrastra el cheque, abandonado encima de una mesa, y lo pone a los pies del niño. Este se inclina, lo coge y se lo entrega a su dueño. He aquí la respuesta a la proposición que acababan de hacerle a su madre. El ademán infantil contiene en su inocencia la fuerza de algo rotundo. El abuelo lo comprende así, recoge el precio que quiso poner al amor de la esposa de Jean y se retira de la casa humilde que supo formar su hijo convirtiéndola en sagrario de su pasión.

Desde este día la existencia de los padres de

Jean surca el tiempo con la lentitud de una congoja silenciosa. Los viejos siéntense solos: el calor del cariño de Jean se ha ido a otra parte y el frío de la soledad los rodea. Los padres están tristes, inmensamente tristes; pero callan y no se dicen el uno al otro las palabras que acuden a sus labios para calmar su pena.

Pasa el tiempo. El padre de Jean ha emprendido un viaje a una posesión lejana para buscar las fuentes del olvido y beber de sus aguas.

El pequeño Sigrist cae enfermo. La madre de Jean rompe entonces con las trabas que ahogan sus sentimientos y corre al lado del enfermito y lo cuida, y ama a la esposa de su hijo porque la ve que es bella y que es buena.

Pasa el tiempo. El padre de Jean regresa. Su mujer nada le dice de su aventura y menos aun de sus frecuentes salidas para ir a casa de su nieto, donde todas las jornadas pasa algunas horas.

El padre de Jean ha recibido una lección en el campo. Un abuelo como él hubo de enseñarle el amor que se debe a los niños, y un día, sin saber cómo, sus pasos le conducen frente a la casa de su hijo. Entra después de titubear, abraza a su nieto, se disculpa con su nuera por su conducta, y, olvidando sus tristezas antiguas, sin recuerdos ya para sus prejuicios, se entrega al pequeño Sigrist.

Desde entonces, los abuelos, mintiéndose recíprocamente, acuden todos los días, a horas distintas, a casa del nieto.

Y sucedió que el pequeño Sigrist tenía un polichinela y que el polichinela se rompió. Y los abuelos, al saberlo, compraron cada uno su polichinela, y el polichinela del uno fué descubierto por el otro y... ellos se dijeron la verdad.

* * *

Sobre un tema tan sencillo se ha elevado esta obra cinematográfica que se llama «El secreto del Polichinela». La fuerza de su captación estriba en la amable ternura de su argumento, que se adueña del público inclinándolo ya a sonreír ligeramente, ya a llorar sin que nadie lo observe, todo por la energía artística con que los actores se mueven en la pantalla.

M. D. BENAVIDES

Cinematográfica Miró

Películas de las principales marcas
Compra, venta y alquiler

Plaza Letamendi, 10

Barcelona

Observaciones del Cine y de la Vida

LOS IDEALES DE LOS ESPECTADORES



OS muchachos van al cine a pasar el rato—esto de pasar el rato quiere decir, lisa y llanamente, a matar el tiempo,—a contemplar a las lindas muñequitas espectadoras, a no estudiar, o a todo lo que se quiera, menos a ver la película, pues no les interesa un adarme, los artistas ni el argumento.

A ellas no les sucede lo mismo, algunas irán a exhibirse y a conquistar galanes, pero en su mayoría, las primorosas chiquillas de catorce a veinte años, llegan al cine para admirar a sus actores favoritos.

El cine ha triunfado en tan poco espacio de tiempo, logrando conquistarse la celebridad universal, porque las mujercitas han sido las más ardientes partidarias del Teatro del silencio, y... cuando ellas quieren una cosa, por más difícil que sea su realización, tarde o pronto consiguen lo que se propusieron.

Como antes dijimos, las *habitués* del cinematógrafo, cuando van a este espectáculo, se interesan intensamente por los argumentos representados, y luego, con las amigas y compañeras, los critican y discuten.

¡Cuántas veces, después de haber pasado la tarde viendo películas, llegáis a vuestra casa con la cabeza repleta de ilusiones, como cestita desbordante de rojas cerezas! ¡Oh divinos ideales juveniles! ¡La imaginación, con extraordinaria facilidad, crea nuevos argumentos con su poquito de intriga y su mucho de sentimentalidad! Donde siempre vosotras sois las protagonistas, ¿verdad?...

Soñáis despiertas, vuestro espíritu vuela a las regiones del ideal. En esos felices momentos de abandono, creéis ser cierto lo que vuestra mente imagina...

¡Y cuán desastrosa desilusión, cuando un incidente os interrumpe el sueño encantador! ¿Qué ha ocurrido? ¡Pues que la criada ha roto la vajilla!...

Entonces, miráis a vuestro alrededor, pensando:

¡Todo era mentira!... ¡Ha sido una ilusión!...

Y sentís una sigilosa tristeza al experimentar el primer desengaño de la vida.

Mas no por eso dejéis de soñar; la vida es un sueño, bien lo dijo Calderón. Tan ficticio es lo que vosotras, con vuestra imaginación impresionable creáis, como lo que es realidad. Las cosas más claras y palpables que a nuestro paso por la vida nos sucedieron, cuando el tiempo ha transcurrido, figurámonos que todo lo que fué, no eran más que ilusiones, sueños, jamás hechos reales.

Soñad, amigas, creyendoos siempre protagonistas—en el cine y en la vida,—de argumentos intensos, llenos de emoción y de amor...

No temáis al ridículo ni a las estúpidas críticas de algunas chiquillas que entienden el *modernismo*, en reírse de todo cuanto pueda ser interesante y bello... Tened hermosos pensamientos que os elevan a Dios y haced por conducir a la senda de la conciencia y la razón, a vuestros hermanos, a vuestros admiradores, a vuestro amor.

Un proverbio árabe, dice que los hombres serán siempre lo que quieran las mujeres. Si esto es exacto, pensad que nosotras, las muchachas de hoy, somos bien insignificantes e inútiles, sino sabemos atraérmolos a las regiones del pensamiento. Los muchachos de ahora están algo embrutecidos por los rudos deportes—muy higiénicos y necesarios, no lo dudo—. Mas después de un par de horas diarias de ejercicio corporal hay suficiente, y no es, pues, necesario consagrarse toda la vida a dar patadas a un balón o estrellarse por la carreteras en los automóviles.

Nosotras debemos dar ejemplo.

No recordando los tiempos románticos, cuando las damiselas bebían vinagre y comían yeso, para dar mayor palidez al semblante. Pero tampoco copiando humildemente costumbres importadas del extranjero.

Consagrar unas horas al deporte, la higiene, y la salud, es, además de imprescindible, muy entretenido... Mas acordémonos de Beethoven... de Shakespeare... ¡Olvidad, por los dioses, esa música discordante, al son de la cual bailáis, y quemad de vuestras bibliotecas las frívolas novelas incoloras y necias. Dejadlo para pasto intelectual de horteras y tanguistas de cabarets...

Volvamos a las eternas normas de la Razón...

Y si después de ver en el cine un intenso argumento como «Eugenia Grandet», del maestro Balzac, vuestra mente anhela soñar, si influenciadas por la novela del gran escritor, eleváis vuestro espíritu a regiones supremas... ¡Soñad! Mas antes olvidáos de que habéis nacido en el siglo xx.

CARLOTA O'NEILL



Rickard Lund

de la
A. B. Svenska



LA GRANDIOSA PRODUC-
CIÓN NORTEAMERICANA

FilmoTeca
de Catalunya

Estaba escrito!...



Rosse Mary Theby



Otis Skinner



Elionor Fair



Se considera como la mejor película que sobre las costumbres y la vida del Oriente soñador se ha editado hasta la fecha. Los cuentos de *Las Mil y una Noches*, las célebres noches de Ara-

bia y las famosas novelas de amor y odio que sobre aquellos países se han escrito, no pueden dar una idea tan clara y precisa de cómo se desarrollan los hechos en aquellos misteriosos y lejanos parajes, desde las capas más bajas de la sociedad hasta las alturas de los Sheiks, Visires y Califas, como se puede ver en la gran película a que nos referimos.

«¡Estaba escrito!...» se desarrolla en la insignie ciudad de Bagdad, cuna de los Absidas y la más gloriosa de todas las ciudades orientales.

Viendo «¡Estaba escrito!...», donde la *misse* en escena es de lo más suntuoso que puede concebirse, especialmente en el Alcázar del Sultán, evoca todo el Oriente con sus esplendores y sus romanticismos; desde el puro y sencillo amor de la casta doncella y el honesto galán hasta las celosías de los harenes donde las odaliscas pasan su vida muelle y ociosa entre valiosos tapices y embriagadores perfumes.

Avaloran el mérito excepcional de esta película los excelentes intérpretes de la misma, entre los que descuellan el gran actor Otis Skinner, y las famosas estrellas americanas Rosse Mary Theby y Elionor Fair.

Esta famosa producción se estrenó en el Teatro Strand, de Nueva York, donde se mantuvo por espacio de muchas semanas en el cartel, con formidable éxito, pasando luego a los grandes Teatros Capitol, Hipodrome, Coliseum y Criterion, de la misma ciudad.

En Europa ha continuado triunfalmente su carrera de éxitos, habiéndose presentado con las galas de un acontecimiento en el Gaumont-Palace, de París, con asistencia de los principales escritores sobre asuntos orientales, quienes confirmaron el concepto emitido por los críticos de los Estados Unidos sobre el mérito artístico de la película, su presentación ajustada a la realidad histórica de los lugares, costumbres y hechos, celebrando a la vez la dirección soberbia del gran *metteur* Luis G. Gasnier, así como la espléndida fotografía de la misma.

Tenemos entendido que esta famosa producción ha sido adquirida por Selecciones Capitolio, de J. Huguet, y que pronto será estrenada en uno de los más suntuosos cines de Barcelona.

¡La calidad del objetivo hace la calidad de la proyección!... Todo buen operador no desea trabajar más que con objetivos

¡El más fino!

HERMAGIS

¡El más luminoso!

29, RUE DU LOUVRE - PARÍS.

El objetivo HERMAGIS asegura el éxito a quien lo emplea

Agente para España y Portugal: **A. Ponsa Bassas** - Calle Horta, 60 - Barcelona (Horta)

Correspondencia mundial

NORTEAMÉRICA

CHARLES CHAPLIN, DIRECTOR DE ESCENA



NOTICIAS recibidas de la ciudad «estrellada», Los Angeles, nos comunican que un nuevo director escénico acaba de nacer. Este no es otro que nuestro grande y simpático amigo Charlot.

El primer film que ha dirigido para la pantalla, con el título de «La Parisiën», y que será presentado por Los Artistas Asociados, ha sido dado últimamente en presentación privada para la prensa de Los Angeles.

El crítico de *Los Angeles Times* lo relata así:

«Nosotros deplorábamos desde hace tiempo que nues-



tros directores escénicos devenían cada día víctimas de las conveniencias técnicas, en lugar de desarrollar su argumento sobre las bases originales. Es por eso que hay semejanza en el desarrollo de las situaciones y de los sujetos, la originalidad haciendo sitio a la fórmula consagrada. Los amigos mismos del arte mudo estaban forzados a reconocer que el director escénico era el esclavo de las conveniencias cinematográficas, y, aparte algunas raras excepciones encontradas entre las obras de directores escénicos europeos, no había ningún progreso notorio, salvo en las comedias ligeras.

»Nosotros tenemos al presente una obra diferente, un film que ha prescindido de todas las viejas tradiciones, y cosa importante, que es muchísimo superior, por todos conceptos, a todos los que le han precedido. Esta obra suscrita y dirigida por Charlie Chaplin no es otra que «La Parisiën».

»Los aficionados al cine que no conocen los secretos de la técnica cinematográfica, el ritmo que hay que dar para el desarrollo de un argumento, no se darán cuenta de esta renovación de que hablamos. Ellos dirán seguramente que la acción es más precipitada; mas yo me dirijo a los que viven de la pantalla, los cuales encontrarán en esta producción una infinidad de innovaciones.

»¿El argumento?... Es muy sencillo, diré más, anti-cuado, tratado varias veces. Es la historia de una joven provinciana francesa que no comprendiendo bien a su marido parte hacia París y viene a ser la amante de un riquísimo y alegre solterón que derrocha el dinero a rienda suelta. Mas un buen día, ella encuentra a su

marido, que siendo artista habita en la capital. El primer idilio renace...

»Historia sencilla, en efecto, sí; más magistralmente y humanamente tratada, que les hará entristecer desde las primeras escenas.

»Y esto no es una película hecha simplemente para surtido, sino una obra de un gran interés universal.

»Ha sido preciso ocho meses para completar esta producción, en donde han sido empleados 125,000 metros de negativa; y para dar una idea de la conciencia aportada por Charlie Chaplin, han habido varias escenas que han sido filmadas más de cien veces.

»Edna Purviance, que interpreta la protagonista, demuestra una vez más su arte consumado, como nos lo demostró en «El Chico».

»Si Charlie Chaplin hace aún varios films de la intensidad de «La Parisiën», habrá hecho para la pantalla lo que Ibsen ha hecho para el teatro: humanizar el séptimo arte.

»Griffith, Lubitsh, son dos grandes maestros, más yo no vacilo, mientras tanto, en poner a Chaplin en su rango. No creáis que exagero, mas el Rey de los Comediantes se revela aún más grande «metteur-en-scène» que artista. No dudo que, cuando se exhiba, el público nos dará la razón.»

DE LA UNIVERSAL

Algunos de los principales intérpretes de la gran super-joya «Los amores de un príncipe», en la intimidad

En la seguridad de que al público le gusta conocer la vida íntima de los artistas que por sus méritos han sido elevados a la categoría de «estrellas», le ofrecemos hoy algunos datos biográficos de los principales intérpretes de la notable super-joya de la Universal, «Los amores de un príncipe», en la certidumbre de que, dado su próximo estreno, y teniendo en cuenta el incomparable éxito que constituyó la proyección de tan magna producción, serán leídos con agrado, ya que se trata de artistas que por sus muchos méritos han conquistado grandes simpatías entre el público español.

Mary Philbin, esta encantadora artista, nació en Chicago y ganó el premio de belleza en el concurso de Elks. Ha trabajado en varias películas de la Universal, siendo una de ellas «Corazones humanos». Por su trabajo en «Los amores de un príncipe» ha sido consagrada «estrella».

Norman Kerry, este gran actor nació en Rochester, estado de Nueva York. La primera vez que visitó un estudio el director le contrató por su buen tipo. Entonces el joven Norman decidió seguir en el cine. Ha trabajado con Mary Pickford y Constance Talmadge. La Universal lo contrató por cinco años, como estrella, por el sorprendente trabajo que hizo en esta película.

Cesare Gravina nació en Italia. Hizo una excelente interpretación de «Esposas frívolas». Estudió música en su país y empezó de corista en una Compañía de Opera. Un verano, mientras su compañía no trabajaba, se dedicó al cine, y desde entonces no ha abandonado la escena muda.

Anton Naverka nació en Viena. Se educó en la Academia Militar y sirvió en el ejército austriaco. En esta película representa el papel de Francisco José, el que fué su emperador.

Dale Fuller nació en Santa Ana, California. Estudió en el colegio de Mills. Trabajó como artista de variedades y comenzó en el cine con Mack Sennett.



Edith Yorke nació en Nueva York y se dedicó al teatro antes de ingresar en el cine.

Lilian Sylvester hizo su notable trabajo en «Espo- sas frívolas» y en otras producciones.

DE LA METRO PICTURES

De como Jackie Coogan emplea sus días

Jackie es un joven muy ocupado. En primer término trabaja tres o cuatro horas en sus películas. Tiene tres horas de lección con su profesor. Disfruta de una hora para jugar. El resto de las doce horas (porque las otras doce de las veinticuatro, Jackie duerme), hay mucho que hacer en la casita que la familia Coogan tiene y Jackie le gusta ayudar con pala, manguera y otras he- rramientas.

Jackie acaba de hacer su primer film para Metro, «Viva el Rey», por Mary Roberts Rinehart, dirigido por Víctor Schertzinger y superatendido por Coogan Senior, padre de Jackie.

Jackie da una buena contestación.—Una de las pes- tes más molestas de un estudio de películas es el indi- viduo que se figura que puede escribir argumentos. Un día uno de ellos irritaba a todo el mundo en el estudio Metro, mientras se hacía la película «Viva el Rey». Viendo a Jackie sentado para descansar cerca de una estufa, la peste para congraciarse con la pequeña estre- lla se acerca a él y dice: ¡Qué bonita estufa! ¿Qué queman en ella? Y Jackie contestó: A veces queman leña, otras carbón, pero casi siempre argumentos.

DE LA GOLDWYN

«El filmar como el querer»

o algunos detalles interesantes de pinturas y afeites

En el arte cinematográfico no son sólo los actores que han de usar afeites y pinturas, muy a menudo hay necesidad de pintar los accesorios para obtener el deseado efecto. He aquí unos detalles.

Naranjas silvestres.—Tres libras de afeite y una caja de rojo es lo que empleó George Elder, de la compañía King Vidor, para disfrazar las naranjas en este film.

King Vidor trajo su compañía a La Florida para obtener el ambiente local de su película en los bosques de naranjas silvestres que abundan allí. Después de haber hecho pruebas fotográficas de las naranjas, el

fotógrafo descubrió que la fruta en la fotografía apa- rece como grupos de pelotas. George Elder empleó todo un día en pintar las naranjas para obtener el efecto deseado.

Ratas pintadas.—Filmando algunas escenas de «Seis días», novela de Elinor Glynn, en la cual aparecen unas trincheras en suelo de Francia, se necesitaban ratas que corriesen por el suelo. Como no hay ratas negras de trincheras, en Los Angeles, que fuesen lo suficiente mansas, se emplearon ratas blancas pintadas de negro.

Caballos peludos.—Estos se necesitan en la película Marshall Neilan, «El rendez-vous», de asunto ruso.

Los caballos de Siberia son peludos, pero no hay en California. Por lo tanto, el señor Neilan encontró la única solución del problema, pegando pelos a las patas de caballos corrientes y obtuvo el efecto deseado.



CREIGHTON HALE

Intérprete de «Picard» en la obra *Los dos huérfanos* (*Orphans of the Storm*). Filmada bajo la dirección personal de D. W. Griffith.

UN AUXILIAR DEL OPERADOR

UN INTERRUPTOR AUTOMÁTICO ACCIO- NADO POR UN DISPOSITIVO ACO- PLADO AL CRONO QUE EN CUALQUIER INTERRUPTOR (ROTURA DEL FILM O DE LA CORREA DEL MOTOR) FUNCIONA EVITANDO LOS EFECTOS YA CONOCIDOS

Demostraciones prácticas a

PROCINE

INSTALE en su cabina un aparato

UNIVERSAL
P A T E N T A D O

Contra el incendio de las películas ci- nematográficas durante su proyección

Consejo de Ciento, 332. - BARCELONA

LO QUE HEMOS VISTO PRUEBAS EXTRAORDINARIAS

Pródigo ha sido el corriente mes en pruebas. Hemos contemplado en la pantalla magníficas producciones bajo sus diferentes aspectos de arte y de técnica y guardando un orden cronológico vamos anotando lo que a nosotros nos ha despertado más interés.

El Caballero de la pesadilla.—Atentamente invitados por don J. Alfonso asistimos en el aristocrático Kursaal a la proyección privada de «El Caballero de la pesadilla».

El artista ruso Mosjoukine nos demostró su talento como autor, director y principal intérprete de la obra.

Desde las primeras escenas (de gran originalidad) nos convencimos que lo que se proyectaba salía del marco vulgar o corriente de la gran masa de producciones. Obra escrita y concebida para la pantalla, su desarrollo en la misma adquiere extraordinario relieve en sus múltiples escenas, mejor diríamos, sucesión de bellos cuadros en los que aparece la exuberante fantasía de su autor.

Entre bellas idealidades y brusca realidad, entre el drama y la comedia llegamos al final de la obra sin que pueda clasificarse a cual de los dos géneros pertenece.

Si recordamos que su autor y principal intérprete es de nacionalidad rusa, por coordinación de ideas llegaremos a la conclusión de que el «Caballero de la Pesadilla» al igual que aquellos inolvidables «Ballets Rusos», son el producto de un arte nuevo y la expresión personalísima de una cultura.

Mme. Lissenko y M. Kolline son los dos colaboradores de la obra de Mosjoukine; a todos corresponde la justeza de ambientes que en la misma se respira.

Esperamos con interés el momento en que sea proyectada al público para convencernos de que éste sabrá apreciar el valor estético de un arte nuevo. Interin felicitamos a don J. Alfonso por habernos ofrecido una producción de indiscutible mérito.

Repertorio M. de Miguel.—Nada menos que siete producciones nos han sido presentadas en sesión de prueba por esta casa, desde nuestro último número.

En «La Escalera de la Muerte», «Julio el Apache», «La lucha con el peligro» y «Cazadores de dotes», figura como protagonista Luciano Albertini; los asuntos de estas producciones, de marcado sabor novelesco, prestan a las mismas múltiples escenas en las cuales Albertini luce su incomparable fuerza y ligereza de hábil gimnasta.

Todas ellas editadas en Alemania, con marcado sabor americano, son presentadas con gran esplendor y lujo de detalles.

«El Crimen del Millefleurs Palais», «La fuerza de la razón» y «Príncipe aventurero» fueron las que sirvieron para presentarnos nuevamente a un artista que gozaba ya de gran popularidad entre nuestro público.

Maciste, el artista de músculos de acero, con estas nuevas obras nos demuestra con todos sus más mínimos detalles, sus indiscutibles cualidades que tanta popularidad le valieron. Avalora «Príncipe aventurero» la interpretación de uno de sus protagonistas por la genial artista Elena Makoska.

El amigo M. de Miguel con este nuevo material refuerza admirablemente su ya popular «Repertorio».

Film Española, S. A.—Por esta nueva marca, integrada por gente de la cual nos hemos ocupado en las páginas de esta revista varias veces, nos fué presentada «Rosario la Cortijera», adaptación cinematográfica del popular drama del mismo nombre, original de Joaquín Dicenta y Manuel Paso.



Una escena de Rosario la Cortijera

La obra cinematográfica conserva fielmente la tesis del original literario y nos presenta de una manera admirable los ambientes, dentro los que se van desarrollando las escenas de ella.

La Andalucía, la de los ensueños y amores trágicos, el pedazo de tierra española por tantos cantada, fué el rincón escogido por sus autores para el desarrollo del argumento.

«Rosario la Cortijera», por su asunto y desarrollo, es una producción netamente española, llena de luz, la que, a más de las propias bellezas del paisaje, cuenta, entre otras, la de las primeras figuras de la obra a Elisa Ruiz en su papel de «Rosario» y a la gentil danzarina Encarnación López (la Argentinista), en su papel de «Carmela».

Reciban todos, actores, director y operador, un sincero aplauso por su última obra.



Una de las últimas escenas de Rosario la Cortijera

Radio Film.—Un puñado de gente joven, entusiasmada sin duda por la leyenda dorada de los negocios cinematográficos, se lanzó a la edición de films y el día 3 del corriente nos ofreció en el Salón Kursaal su primera producción, «Amor de campesino».



Desde sus primeras escenas se denota la falta de preparación de todo lo que es necesario para el resultado medianamente aceptable de una obra cinematográfica. Conformes en que ciertas producciones se pasen en familia, todo el mundo es muy dueño de demostrar ante los suyos sus aficiones artísticas, pero cuando se presenta obra al público, débese saber que ésta va desposeída del cariño de padres, hermanos, o de la simple simpatía de amigos y la labor artística de los intérpretes pierde todo el calor de las alabanzas de la intimidad, y sólo queda de la obra lo que realmente contiene de valor técnico y artístico.

Asesórense convenientemente si es que piensan lanzarse a una nueva producción a fin de no desperdiciar un tiempo y dinero que invertido en otra forma podría proporcionarles honra y provecho.

Producción Artística Cinematográfica Española. «La Dolores».— Nos fué presentada en el Salón Cataluña



Una escena descriptiva de la obra *La Dolores*

la adaptación a la pantalla de la popular ópera de igual nombre del insigne maestro Bretón, cuyo argumento está basado en la obra dramática del llorado literato José Feliu y Codina.

Bajo la dirección artística de don Maximiliano Thous adquiere «La Dolores» a más de su gran fuerza



Otra escena de la obra *La Dolores*

dramática y su argumento, el valor de una obra documental, pues en el transcurso de la misma aparecen escenas filmadas en Calatayud, Teruel, Daroca, Zara-

goza, etc., etc., un verdadero valor demostrativo de los lugares en los que viven los personajes de la misma.

«La Dolores», por su sabor netamente español, es una esperanza para el desenvolvimiento de la industria nacional.

La interpretación muy ajustada, habiendo sido una revelación la señorita Ana Guiner, intérprete del papel de protagonista, la que ha sido muy bien secundada por José Latorre en el de *Lázaro*, Leopoldo Pitarde en el de *Mellado*, y los demás artistas que supieron prestar sus entusiasmos y talento para el mayor éxito de la empresa.

Procine. S. A.—Entre las bellas producciones presentadas por esta casa, la que llamó más intensamente a nuestra sensibilidad fué la denominada «Bajo la nieve». Obra profundamente dramática, cuyo argumento se desenvuelve en las cumbres de las alpinas soledades, entre níveas perspectivas de diáfana pureza.

Su asunto, de trágica belleza. Alberto Capozzi, en el papel del Dr. Salviatti, crea un personaje locamente enamorado, cuya obsesión llega a producirle una dolencia cerebral de la que sólo se ve libre con el trágico fin de su vida.

María Jacobini, en el papel de Ana, futura esposa del duque de la Robère, cuyo amor es el supremo ideal de su vida, es la víctima de los constantes asedios del doctor Salviatti.

«Bajo la nieve», es una de las obras en la cual María Jacobini luce más espléndidamente sus exquisiteces de mujer y de artista. Su gama inagotable de delicadas sensaciones de una belleza insuperable dan la sensación de un justo realismo.

J. Muntañola.—Esta casa nos presentó parte de una serie americana dividida en diez y ocho episodios, «Los conquistadores del Oeste», tal es el título de la obra. Es como todas las de su clase, repleta de emocionantes escenas en las cuales Art Accord, intérprete principal de esta producción, nos ofrece su arriesgado trabajo con toda la seguridad del artista que domina por completo la manera de producir al espectador la sensación de lo real.

«Los conquistadores del Oeste» llena por completo todas las exigencias del público entusiasta de esos asuntos.

Empresas Reunidas, S. A. «Las dos huérfanas». — Volard y Arenas. *Levantische Film.* «El secreto del Polichinela». — En otro lugar de este número, nuestro amigo y colaborador M. D. Benavides se ocupa de estas dos producciones, haciendo un estudio crítico de las mismas.

Artistas Asociados.—«Tess, en el país de las tempestades». En el elegante Salón Cataluña el día 14 del corriente fué presentada con carácter de extraordinaria la última producción interpretada por la deliciosa Mary Pickford.

«Tess en el país de las tempestades», es una obra de sencillo argumento que se desenvuelve en un ambiente de humildes pescadores en cuyo marco luce Mary Pickford toda la potencia creadora de su incomparable arte.

La emocionante historia de la humilde pescadora, de corazón lleno de bondades, que contrastan con sus modales de toscas costumbres, de belleza y gracia única, con un dominio absoluto de su personalísimo tra-

bajo, hacen que Mary, en su papel de «Tess», haga una de sus más perfectas creaciones.

Los admiradores de esta excelsa artista podrán de nuevo, en «Tess», aplaudir con sobrada justicia a su estrella predilecta.

Consorcio Internacional de Explotaciones Cinematográficas.—El día 10 del corriente y en el aristocrático Kursaal, tuvo lugar la presentación oficial de esta nueva firma.

«El triunfo de la mujer» fué la producción escogida para darnos a conocer una de las obras pertenecientes a este Consorcio.

Trátase de una película de gran valor de arte y de asunto filosófico.

Severin Mars, autor y principal intérprete, nos legó, con su obra póstuma, una admirable muestra de su portentoso talento.

La difícil interpretación del papel del malogrado Conde es de un gran verismo. Víctima este personaje de las pérfidas maquinaciones de una mujer perversa, llegan a producirle en su temperamento, toda bondad, una profunda herida hasta llegar a perturbar sus facultades; como consecuencia de su dolencia desciende a una gran aberración: la de sentir un odio igual para todas.

Y en el período álgido de sus dolencias sólo halla lenitivo a las mismas ultrajando despiadadamente a toda mujer, y sólo un ser superior, una mujer de corazón magnánimo y llena de un verdadero amor hacia el hombre enfermo logra, a fuerza de crueles sacrificios, mostrarle el error en que vive, logrando al fin despejar de su mente las trágicas visiones de otros tiempos y convencerle del falso error de su vida.

Repleta está la obra de escenas de gran valor emotivo y positivo valor filosófico.

Completan la concienzuda labor de Severin Mars, las famosas estrellas Tania Deleyne y France Dhelie en sus respectivos papeles de *María Luisa* e *Isabela*.

La presentación sumamente cuidada, va avalorada por un magnífico trabajo de fotografía.

Uno de sus mayores elogios es el que «El triunfo de la mujer» se firmó el contrato el mismo día de la prueba, para ser proyectada en uno de nuestros aristocráticos Salones.

RÓMULO

De nuestros corresponsales

MANRESA

Cine Teatro Nuevo.—Han obtenido un verdadero éxito las cintas «Los misterios de París, primeros episodios»; «En camisa de once varas», por el popular Douglas Fairbanks; «El lirio del monte de San Miguel», «El espíritu del mal», «El indolente», «La reina de los gitanos», primeros episodios; «En el fondo del mar» y «La rompedoras».

Teatro Conservatorio.—Hemos visto en este coliseo «Los males de la sociedad» y «La ley del corazón».

Cine Moderno.—Entre otras, han merecido la aprobación del respetable público: «Maestra rural», «El timbre de alarma», «Por haber visto»; Francesca Bertini, en «La princesa de Jorge»; «Mujer picarona», «Ropa ajena», «Fuerza con fuerza» y «Phroso», primeras jornadas.

En los cafés Alhambra y Mundial se proyectan bonitos y variados programas de cine, contándose por llenos las sesiones.

SOLER

SAN LUCAR DE BARRAMEDA

Teatro Principal.—Desde su apertura para la temporada de invierno hemos visto los siguientes espectáculos:

Comedia.—Compañías de Leandro Alpuente y «Olimpia».

Varietés.—Compañía internacional de circo, Manolita González (bailarina), Paquita Alcaraz (cancionista), «La Sultanita», Custodia Romero, Emilia Domingo y «La Andaluza».

Cine.—«Vida de Polo», «El vencedor de la muerte», «El martirio de una mujer», «La Verbena de la Paloma», «Los jinetes rojos», «Oro de piratas» y «Oro negro», y varios programas cómicos de Gafitas, Fatty, Ben Turpin y Charlot.

ESPINAR

MAHÓN

Teatro Principal.—«Esposas frívolas». Como ya se han agotado los calificativos para dar a esta obra la importancia que se merece, me limitaré a decir que la empresa de nuestro primer coliseo—que sólo está abierto para grandes espectáculos—hizo el honor de presentarla. El interés que esta producción despertó entre el público lo demostró acudiendo a este local.

Están admirables en sus respectivos papeles el gran actor y director Stroheim y la bella Miss Dupont, siendo una maravilla la reconstrucción fidelísima del célebre Casino de Montecarlo.

Después de proyectada esta gran película debutó la notable compañía Granieri-Marchetti-Tabassi, la cual todavía continúa trabajando.

Salón Victoria.—«Parisette» ha constituido el mayor éxito presentado por esta empresa en la presente temporada, debido al finísimo trabajo de sus protagonistas Sandra Milowanoff y Biscotin.

Anuncian para la semana próxima la grandiosa creación de Priscilla Dean «Bajo dos banderas», la cual es esperada con muchísimo interés, tanto por el prestigio de que goza la protagonista, como la casa productora Universal-Film.

Cine Consey. También en este cine debemos ocuparnos del éxito de las películas Universal.

«El flirt», «Una carrera en Kentucky» y «La bella jugadora» se han proyectado con inusitado éxito, siendo muy dignas también de mencionar «Directo de París», finísima cinta por Clara Kimball, y la de gran emoción, titulada «Destino», interpretada por la veterana de la pantalla, Gabriela Robinné, eminente actriz francesa.

Trianon.—Esta empresa se distingue siempre por el buen gusto en la selección de sus programas, y todos ellos son verdaderas manifestaciones de arte que subyugan al espectador interesándole vivamente; por esto, sus sesiones se cuentan por llenos.

Ultimamente han desfilado por su pantalla la notable serie francesa de artística presentación «La hija indómita» y las dos creaciones de Alla Nacimova, «Corazón de niña» y «La danza de la muerte», films del Repertorio M. de Miguel, y se anuncia para en breve la gran exclusiva de F. Trian, S. en C., titulada «La voz de la raza».

Cine España.—Todos los programas que este cine exhibe se hallan formados a base de exclusivas de la casa Pathé, efectuando la empresa buenos negocios.

Entre otras, hemos visto «Diamante negro», «Juan de Agreve», etc., etc.

JAIME CATCHOT



GERONA

Teatro Principal.—Con motivo de celebrarse en esta ciudad las ferias y fiestas de San Narciso, debutó en este Coliseo la compañía de zarzuela y opereta que dirige Carlos Freixes, de la que forma parte la primera tiple Amparo Fávvaro.

Todos merecieron los elogios de la escasa concurrencia, dado al elevado coste de las localidades.

La parte musical corrió a cargo de una nutrida orquesta compuesta por profesores del Sindicato Musical de esa, que resultó ser lo mejor del programa.

Actualmente, actúa, durante la temporada de invierno, la compañía de comedias de Muñoz-Mántua, que hizo su presentación en este primer Coliseo con la obra de Linares Rivas «La mala ley», que gustó a la numerosa concurrencia que acude a sus representaciones, de las que hablaré en mi próxima.

Coliseo Imperial.—Este salón, punto de reunión de nuestra aristocracia, sigue presentándonos las últimas novedades del cinematógrafo con películas de gran renombre, de las más reputadas marcas, como: «Sed de amor», por Lilian Valner; «Corazón de cristal», por Han Miréimorff; «La tormenta», por House Peters; «El Solitario», por Monnos Salisbury y William Stowel, y «Señal de amor», por Mary Pickford; «Distracción de millonario», por George Arlis; «Pesadillas y supersticiones», por Douglas Fairbanks, y «El desquite de Garrissón», por Jack Pickford; estas últimas de la renombrada marca United Artists, y otras. Se anuncia «La Bohème», por M.^a Jacobini.

En varietés nos han presentado Fidita Cuesta, cancionista; trío Ye-Zie-Vie, malabaristas; Hermanos Morales, pareja de bailes; Trío Gaucho, y Conchita Moren, canzonetista. Todas ellas fueron del agrado del público.

Teatro-Cine Albéniz.—Se han proyectado en este cine las películas: «Sonando el cuero» y «Una carrera en Kentucky», por Reginald Denny; «A la luz del día», por Lois Wilson; «Angelito», por la pequeña artista Regine Dumien; «La isla desierta», por Gladys Hulette; «La ciudad de las caras sobrias», por Sesue Ayakawa, y «Entre hielos», por Alice Laka, y las cómicas: «Un perro peligroso», «Héroe de playa», «Ambición de Baby», «Tonterías campestres» y «Tranquilidad proviene de Trásica».

Han debutado en este Cine las atracciones ya conocidas por el público, Isabelita Tomás, cancionista; Los dosett, duetto; Goletera, bailarina; Paquita Casanovas, bailarina; Blanca de Navarra, cancionista; Trío Viveskis; y otras, algunas también ya conocidas.

Cine Gran-Vía.—Ha empezado en este Cine la serie «Roger la Honte», por Signoret.

Además se han proyectado: «Los ángeles custodios», por Lia Jorsnia; «Errores», por Henry Porten; «Sueño de amor», por Italia Almirante Manzini; «El hombre enmascarado», por Hembert Rawilson; «La isla sin nombre», por Medy Masot; «Margot en el Canadá», por Charles Meredith, y las cómicas: «Pollard compra una casa», «Charlot en el balneario», «No te cases jamás», y otras.

Han debutado ante este público: Teresita Boronat, Bailarina; Nedy Dalmau, cancionista; The Joannys, siluetistas; Teresa Manzano, cancionista; The Oliva's y Purita Mignon, cancionista.

Conciertos.—Nuevamente hemos podido admirar el arte musical del eminente artista Javier Cugat, hijo de esta ciudad, en el concierto celebrado el día 2 de noviembre en el Círculo de Unión Española.

La concurrencia, muy numerosa y selecta, premió la labor de este artista con grandes aplausos.

FilmoTeca
de Catalunya

—También en nuestro primer Coliseo pudimos escuchar la notable orquesta de Pau Casals.

El público invadió el teatro para escuchar tan selecta música, propia de este maestro, viéndose obligado a repetir numerosas composiciones.

P. DEL R.

MATARÓ

Clavé-Palace.—La noticia consoladora de que pronto abriría sus puertas nuestro primer teatro, se confirmó.

«El Anillo de Hierro», «La Tempestad», «Los Madrigales» y «La Bruja», por los siguientes artistas: Emilio G. Soler, Marcelo Rosal, Ventura Hernán, Sofía Romero y Mercedes Casas, la cual obtuvo muchos aplausos. El director de orquesta, don Julián Vives, digno de todo elogio.

Monumental Bosque.—Continúa la magnífica cinta «La Huerfanita», que llama poderosamente la atención de los aficionados; luego «A la sombra del campanario», «La Tropa», «El pensador», «El Moderno Robinsón», y otras varias de actualidad.

De atracciones: Troupe Ibérica, Les Bery-Frey, Les Noé y Hermanas Guitart, que fueron el *clou* del programa del día 18.

El arte de estas hermosas como gentiles artistas es de lo más divino, sus duettos son cantados con afinación y buen gusto.

El arte que poseen las dos hermanas raya en lo increíble; su voz armoniosa y potente, poniendo en sus cantos españoles el sentir de su alma, son además muy hermosas, tienen sus cabellos llenos de juguetones bucles que aureolan un cutis finísimo.

Juanita tiene unos ojos traidores y atrayentes; su gentileza irradia en todo su cuerpo cuando canta con aquella ingenuidad y dulzura.

Debo, pues, decir que son un conjunto insuperable de belleza, en cuyas beldades parece haberse dado cita la hermosura, el arte y la gracia.

“CARPETANIA”

Nuevo centro de alquiler de películas

Almirante, 18 • MADRID

Gran Cine Moderno.—«El Emperador de los pobres», drama francés en 9 tomos; «Los misterios de París», drama francés en 9 tomos; «La Bohème», por María Jacobini; «El diario de un soltero», drama americano; «Los males de la sociedad», alta comedia dramática; «Por haber visto», drama italiano por Vittoria Lepanto; «Charlot, dependiente», «Gato por liebre», cómica; próximamente: «Theodora», por F. Bertini; «La Dolores», drama español.

Cine Gayarre.—«Las de Caín», «Detrás de la puerta», «Amores fríos», «Broma trágica», «Tierra de promisión», «Toda mujer», «La ley del blanco», «Anhelos del corazón», «Mujeres frívolas», «El hijo pródigo», «De pies a cabeza».

RAMÓN PUIGBONET

Lea usted el próximo número de

ARTE Y CINEMATOGRAFIA



SABADELL

He aquí lo más saliente que se ha proyectado durante el corriente mes:

Campos.—Sigue con éxito la serie «Sonando el cuero o un boxeador aristocrático». Han gustado también mucho «Despreciando a todos los demás», «Lo manda la ley» y la magnífica, por Max Linder, «Peor que una suegra». También fué un éxito «El automóvil rojo», por Herbert Rawlinson y últimamente la gran exclusiva «Theodora». De varietés ha sobresalido la gentilísima cantatriz «Lolinet».

Cervantes.—Continúan los éxitos con «La leona», «Dolorettes», «Un hombre nuevo», por Tomás Meighan, «Señal de amor», creación de Mary Pickford; «El espectro de la capucha blanca», y la novísima, «La fuerza de un amor».

Euterpe.—Pocas novedades nos ha ofrecido esta empresa desde el punto de vista cinematográfico puesto que, durante casi todo el mes, ha actuado en esta sala la Compañía juvenil madrileña de zarzuelas y operetas, que por cierto ha complacido bastante.

Principal.—Atrae bastante público la serie «La aventurera de Monte-Carlo»; se ha exhibido asimismo «Por causa de un amor», que gustó, y últimamente, organizado por los grupos excursionistas de esta ciudad, «Las delicias de Ski», cuya producción ha sido verdaderamente deliciosa por los que han tenido la dicha de presenciársela. Se ha reprisado «Yo acuso», y de varietés han sobresalido Amalia Palau y la bellísima sabadellense Lola Durán.

Noticias

La Cinematografía en España en 1924.—Guía de la Industria y el Comercio Cinematográfico en España e Industrias relacionadas con el mismo.

Rogamos a nuestros amigos se sirvan llenar y remitir a nuestra redacción, Aragón, 235 (como original de imprenta), las hojas impresas que adjuntamos en el presente número, con cuantos datos crean de utilidad para figurar en ella y puedan servir de segura orientación para el bien general de la clase.

—Manual práctico de Clasificación y Archivo.—Tal es el título de un libro que acaba de publicarse y en el cual se hace una descripción completa y detallada de todos los sistemas de archivar y clasificar fichas, correspondencia, documentación, etc., en las modernas organizaciones comerciales.

Su autor, don Rafael Bori, ha sabido imprimir en este manual, al que avaloran 80 interesantes ilustraciones, una simplicidad de exposición que facilita la comprensión rápida de lo que en el mismo se expone.

—Don D. García Uría nos ha remitido un bien editado argumento de la interesante novela cinematográfica «Las hijas de nadie», obra que llamará poderosamente la atención del público el día que sea proyectada.

Agradecemos el obsequio.

—Nuevos locales para Cines.—Se nos asegura que muy pronto la populosa barriada de San Andrés contará con un nuevo local para cine.

El conocido empresario de esta ciudad don Antonio Rovira está gestionando la adquisición de unos inmuebles en la Plaza del Comercio, de la mencionada barriada, para construir un nuevo local.

Al propio tiempo, nos consta de manera cierta se está trabajando activamente en la construcción de dos nuevos edificios en nuestra ciudad, uno en la calle de Valencia, dotado de grandes comodidades, y otro popular, en la calle del Arco del Teatro y Olmo.

—Desde el presente número, ARTE Y CINEMATOGRAFIA cuenta con la colaboración del original literato M. D. Benavides, el que hará unos estudios de crítica de las películas bajo el concepto de arte.

Sea bienvenido entre nosotros el infatigable amigo.

—De paso para varias capitales europeas, estuvo unos días en nuestra ciudad, don Francisco Fernández, Director-propietario del semanario cinematográfico «La Película», que edita en Buenos Aires (República Argentina).

Deseamos a nuestro colega le sea grata la visita al viejo continente.

—Los señores Directores de los diarios barceloneses «La Vanguardia» y «Las Noticias», convencidos indudablemente de la gran fuerza del Cine han inaugurado una sección especial para el mismo, destinando semanalmente una página en sus respectivos diarios.

Bienvenidos.

—«Violeta Imperial», la última producción cinematográfica interpretada por Raquel Meller y que dentro de poco será presentada en sesión de prueba, ha sido adquirida para su explotación en España, por la Cinematográfica Verdaguer, S. A., cual obra formará parte del acreditado «Programa Verdaguer».

—Ha sido adquirida para formar parte de este mismo «Programa», la grandiosa obra «El Joven Medardus», adaptación cinematográfica del Michael Vascony.

—A nuestros lectores.—Don J. Grau-R., residente en París desde el año 1912, enteramente consagrado a los negocios cinematográficos, se ha hecho cargo de la representación y agencia de ARTE Y CINEMATOGRAFIA, en Francia.

El señor Grau, al que tuvimos el gusto de ver recientemente entre nosotros, se pone a la disposición de los cinematografistas españoles para suministrarles toda clase de informes relacionados con el negocio cinematográfico.

Nos consta también, que por mediación de nuestro amigo, varias firmas barcelonesas adquirieron últimamente películas que producirán sensación en nuestro mercado, lo cual no puede extrañarnos dada la experiencia con que cuenta nuestro compatriota en estos negocios y las excelentes relaciones que mantiene con todas las firmas cinematográficas francesas.

El señor Grau reside en las afueras de París y su dirección es: 13, Rue Vinciguerra, Fontenay-sous-Bois (Seine), Francia.

—Don Juan Soler nos participa, en atenta carta, que durante el corriente mes inaugurará en Málaga y en la Plaza de las Cortes de Cádiz, un local construido ex profeso para proyecciones cinematográficas, hallándose situado en uno de los sitios más céntricos de la ciudad. Se dotará al mismo de todas las comodidades apetecibles para el público a que va destinado. Por su capacidad y estructura el «Cine Goya» será uno de los más importantes de aquella región.

Deseamos a don Juan Soler un éxito completo en su nueva empresa.

—Empresas Reunidas, S. A., nos ha remitido un bien editado y lujoso argumento de la grandiosa producción, dirigida personalmente por D. W. Griffith, «Las dos huérfanas», en la que hacen una soberbia labor en el papel de protagonistas, las hermanas Lillian y Dorothy Gisch.

—Nuestro colega el director de Cine Revista ha hecho llegar a nuestras manos las novelas cinematográficas «Juventud de Príncipe», «La Máscara de



hierro», «Los dos sargentos franceses», «Sergio Panine», «Boris Godunov» (el falso Dimitry) y «Los lobos de la noche», editadas por la editorial Gumbau.

Por su módico coste, cuidada presentación e interesantes asuntos, deseamos a nuestro amigo un éxito en su empresa.

El día 26 de los corrientes fué trasladado a su última morada el cadáver del que en vida fué don Eduardo Díaz de Cossío y González.

Reciba su distinguida familia, y muy particularmente los señores don Martín y don Diego, hijos del finado, bien conocidos dentro la actuación cinematográfica de España, un sincero pésame de ARTE Y CINEMATOGRAFIA por tan sensible e irreparable pérdida.

Salón Cataluña.—Entre lo más escogido del material proyectado durante el corriente mes en este salón, consignamos las siguientes producciones: «Explorando el Africa virgen», Gaumont; «Príncipe aventurero», por Maciste; «Problema resuelto», por Ortas, Leonis y Gallego; «Julio el apache», por Albertini, y «La hija del mar», del Repertorio M. de Miguel, y la grandiosa obra de Griffith «Las dos huérfanas».

Palace Cine, Bohemia y Condal.—Lo más saliente de sus programas ha sido «La trenza de oro», «La maravillosa idea del tío Enrique», «La senda del destino», por Paulina Frederick, y «Los misterios de París», serie francesa según la obra de E. Sué, estrenada con grandioso éxito en el primero de dichos cines. «Los amores del campanero», «El rival del che-rif», «El tren núm. 24», «El lápiz rojo», por Sesue Hayakaova; «La Bohème» por María Jacobini; «La conquista de Triquitraque», la serie «Vidocq» y «María del Carmen».

Kursaal (Templo de la Cinematografía).—Los éxitos del corriente mes los han alcanzado las películas «Eugenia Grandet», por Rodolfo Valentino y Alice Terry, y «La sinventura», por la artista francesa Mlle. Legrand. Han completado los programas obras como «Actualidades Gaumont», «Los millones del trust», «El más bravo de la aldea», «Don Juan Tenorio», «La princesa sin patria», «Juventud», «Las maravillas salvajes de Australia», «La mujer que supo comprender», etc., etc., y la formidable producción de W. Griffith, «Las dos huérfanas».

Cine Diorama.—«El rey de los golfos», «En los días de Búfalo Bill», «Novedades internacionales» (revista), «La agonía de las águilas», «Amor tropical», «Madame Marland», «La ciudad sagrada», «¿Qué hace su marido?», alternando con escogido material cómico, han constituido sus programas.

Iris Park y Royal Cine.—«Peor que una suegra», «Tartarín en los Alpes», «La Bohème», por M. Jacobini; «Descanso dominical», cómica; «La ciudad sagrada», «El valor de las almas», «El triunfo de la inocencia», «La rosa de Nueva York», por Mac Murray, y extenso y variado material cómico han completado con otras producciones los programas de estos cines.

Teatros Triunfo y Marina y Cine Nuevo.—Peor que una suegra, por Max Linder; «Señal de amor», «La maestra rural», «La línea de la muerte», «El tren núm. 24», «La Bohème», por María Jacobini; «Las carreras del autódromo nacional», «La rosa de Nueva York», por Mac Murray; la serie francesa «Vidocq»,

la superserie «La ciudad sagrada», «Charlot, armas al hombro», «Madame Morland», «Pobres niños», y otras.

Monumental-Padró y Walkiria.—Han constituido parte de los programas del corriente mes, en estos concurridos salones, obras de gran éxito como «Fatty en día de campo», «El conde de Charolais», «Chiquilín hospiciano», por Jackie Coogan; «La llama de la vida», por Priscilla Dean; «Aventuras de Marianela», por Dorothy Gish; «La mujer del Faraón», «La sombra del padre», por Charles Ray; «Señal de amor», por Mary Pickford; «La Bohème», por María Jacobini; «Madame Morland», por Mia May; «La influencia oculta», la gran serie «Vidocq», «El tutor de Laura», por Enid Benet; «Distacción de millonario», por G. Aliss; «María del Carmen», «Hacia el Oeste», por Haot Gibson; «El alma de Kura-Sau», por Sessue Hayakaova, etc., etc.

Pathé Cinema y Pathé Palace.—En el primero de dichos salones se han proyectado, entre sus escogidos programas, las siguientes producciones: «Las revistas Pathé», correspondientes al corriente mes; la interesante comedia «El vuelo de la aguilucha imperial», por Lya Mara; «Charlot, armas al hombro», «La virgen de la nieve», «Día de placer», por Charlot; «Los ojos de la Momia», por Pola Negri; Charlot, «En el pueblo»; la deliciosa comedia «Juventud»; Charlot, en «Vida de perro»; «De Viena a Madagascar», por Eva May; «Manía», por Pola Negri; «Perla de Oriente», y otros importantes asuntos. En el Pathé Palace hemos visto proyectadas la mayoría de estas producciones y otras como «Las cadenas del delito», «Vidocq», «Mary enamorada», por Mary Miles; «Hacia el Oeste», «La fuerza contra el derecho», «Distracción de millonario» y otras muchas e interesantes películas.

Diana, Argentina y Excelsior.—Estos tres locales siguen ofreciendo a sus respectivos públicos escogidos y variados programas, proyectándose en los mismos obras como «Madame X», por Paulina Frederick; «Calderilla», por Charles Ray; «Pobres niños», «A 45 metros de Broadway», por C. Ray; «El valor de las almas», «La ciudad sagrada», «La rosa de Nueva York», por Mac Murray; «Tartarín de Tarascón», y un sin fin de bellas producciones.

Príncipe Alfonso.—Siguen proyectando en este salón escogidos y variados programas confeccionados a base de excelente material.

Coliseum.—Entre las exclusivas estrenadas durante el corriente mes en este suntuoso local nos anotamos las siguientes: «El hijo de la parroquia», exclusiva Gaumont, creación de Jackie Coogan; «La línea de la muerte», por Frank Mayo; «Vistas de las carreras del autódromo de Sitjes», actualidades Gaumont; «¡Oh la cultura física!», «El sello del silencio», «Lo que puede una hija», por Enid Bennet (del programa Ajuria); «Como ungüento de hadas», «Corazón de lobo», por Leu Chanco; «Sergio Panine», «Un hombre nuevo», por Thomas Meighan; «Juventud de príncipe», del programa Verdaguer, y otras de indiscutible mérito.

Teatro Principal y Cines Mundial y Smart (Empresa Films).—Entre las obras que más éxito han logrado en el corriente mes debemos mencionar la grandiosa serie «La tumba india», la obra «Charlot, armas al hombro» y «Peor que una suegra», por el gran mimo Max Linder; completaron sus programas escogidas producciones cinematográficas y excelentes números de variedades.

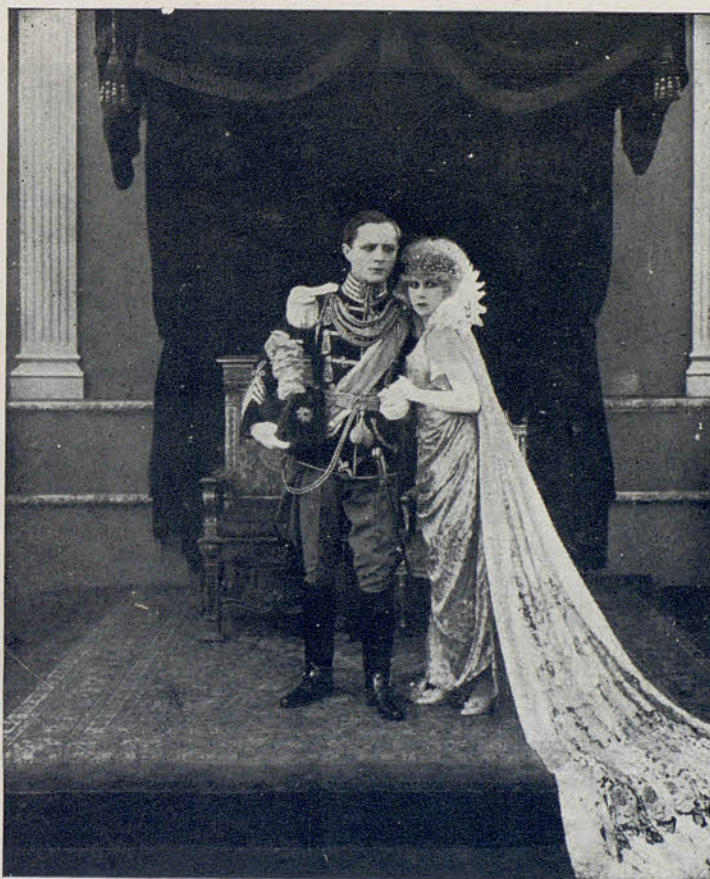
EXCLUSIVAS E. GONZÁLEZ - MADRID

■ ■ ■

■ ■ ■

PRÓXIMAMENTE

REINA POR EL PUEBLO



Adaptación cinematográfica de la célebre novela
de HENRIK KERDOU

AMOR Y TRONO



INTERNACIONAL FILMS

VALENCIA, 278, PRAL.

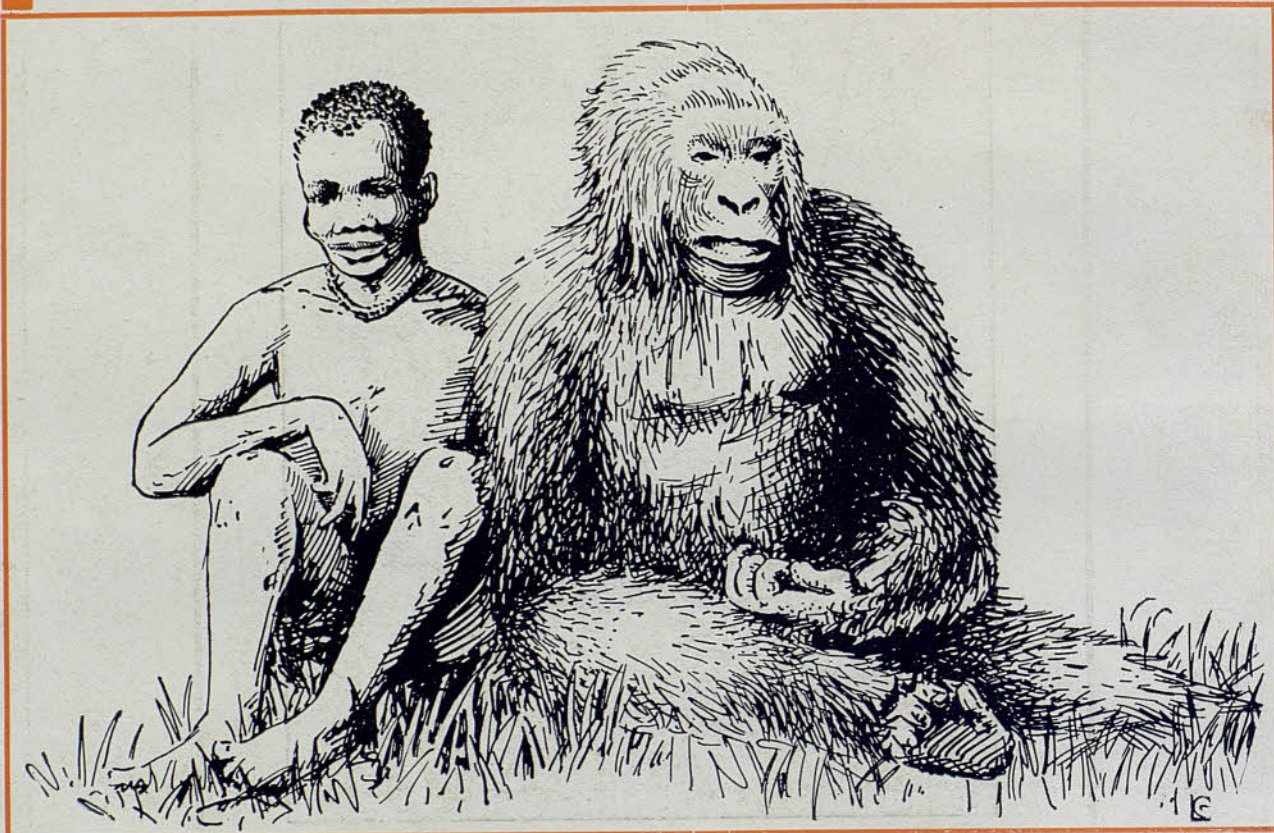
BARCELONA

TELÉFONO 2250 G.

Ha constituido un grandioso éxito la proyección en
el SALON CATALUÑA de la gran exclusiva
especial GAUMONT

Explorando el Africa virgen con el Príncipe Guillermo de Suecia

Marca "Svenska"



continuación del célebre film

En el corazón del Africa salvaje

que tanto éxito obtuvo el año pasado

Grandes cacerías y curiosísima exhibición de usos y costumbres
de las tribus salvajes que habitan el Africa Ecuatorial

L. GAUMONT

Paseo de Gracia, 66

BARCELONA

y Sucursales